# PETITION TO MODIFY PARENTING TIME and CHILD SUPPORT

*(PETICIÓN PARA MODIFICAR EL RÉGIMEN DE CRIANZA y LA MANUTENCIÓN DE MENORES)*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

# 1

## To Change an Existing Court Order When Parties Do Not Agree

*(Para cambiar una orden existente del Tribunal cuando las partes No están de acuerdo)*

## (Instructions and Forms)

*(Instrucciones y formularios)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

DRMV1s - **5137** - 081825

*Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho*

# *PETICIÓN PARA MODIFICAR UNA ORDEN DEL TRIBUNAL SOBRE RÉGIMEN DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN DE MENORES*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

## *LISTA DE CONTROL*

*Puede usar los formularios e instrucciones de esta serie de documentos si:*

- ✓ *Quiere cambiar el régimen de crianza o el régimen de crianza y la manutención de menores por cualquier motivo, incluyendo que la otra parte no use su régimen de crianza;*

- ✓ *No desea o no puede presentar un ACUERDO entre usted y la otra parte para hacer este cambio.*

- ✓ *La orden del tribunal que usted desea cambiar es una orden del condado de Maricopa.*

- ✓ *La orden que desea cambiar tiene al menos un año de antigüedad y el cambio de la orden es en el mejor interés del/de los menores(es), Y*

- ✓ *Usted está consciente de las siguientes disposiciones de la ley de Arizona:*

  1. *El tribunal no deberá restringir el derecho al régimen de crianza de uno de los padres a menos que decida que el régimen de crianza pondría en grave peligro la salud física, mental o emocional del/de los menore(es). A.R.S. § 25-411 (C)*

  2. *El tribunal impondrá honorarios de abogado y costas a la parte que solicite la modificación si determina que la acción de modificación causa angustia y constituye acoso. A.R.S. § 25-411 (F)*

- ✖ *USTED <u>NO</u> PUEDE USAR ESTOS FORMULARIOS PARA MODIFICAR LA <u>CUSTODIA</u>* (ahora se denomina "autoridad para tomar decisiones" en Arizona).*

** Si usted desea modificar la autoridad para tomar decisiones (custodia) de conjunta a exclusiva o de exclusiva a conjunta, consulte la lista de control de la serie de documentos en los paquetes de "Petición" o "Acuerdo" del Centro de recursos de la biblioteca de derecho para modificar la autoridad para tomar decisiones (custodia), la manutención y el régimen de crianza, para ver si alguno de ellos se ajusta a su situación.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

***SI SU ORDEN NO ES DE ESTE CONDADO:*** *Pregunte a un abogado o consulte una biblioteca jurídica sobre los requisitos para archivar su solicitud con este Tribunal.*

***LÉASE:*** *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

# *Para cambiar una orden judicial para el régimen de crianza y la manutención de menores*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE ESTA PARTE

*Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para cambiar la orden del tribunal para el régimen de crianza. Los artículos indicados en* ***negrilla*** *son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

| *Orden* | *Número de expediente* | *Título* | *Núm. de páginas* |
|---|---|---|---|
| *1* | *DRMV1ks* | *Lista de control: Puede usar los formularios si . . .* | *2* |
| *2* | *DRMV1ts* | *Tabla de materias (esta página)* | *1* |
| *3* | *DRMV10hs* | *Información útil para obtener un cambio en el régimen de crianza y la manutención de menores* | *3* |
| *4* | *DRMV11is* | *Instrucciones para llenar la Petición para modificar el régimen de crianza y manutención de menores* | *5* |
| *5* | *DRS12hs* | *Instrucciones: Cómo completar la Hoja de cálculo para la manutención de menores* | *2* |
| *6* | *DRMV11ps* | *Procedimientos: Qué hacer después de haber completado la Petición para modificar el régimen de crianza y la manutención de menores* | *5* |
| *7* | *DRMV11fs* | ***Petición para modificar el tiempo de crianza o el tiempo de crianza y la manutención de menores*** | *7* |
| *Use la Calculadora en línea de la manutención de menores para producir la Hoja de cálculo de manutención de menores que <u>debe</u> acompañar a esta petición.* | | | |
| *8* | *DRCVG11fs* | ***Plan de parentalidad*** | *19* |
| *9* | *DROSC13fs* | ***Declaración jurada de información financiera*** | *16* |
| *10* | *DRCVG13fs* | ***Declaración jurada por escrito sobre hijos menores de edad*** | *5* |

*El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho*

# *Información útil para obtener un cambio en el régimen de crianza y la manutención de menores*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

*INFORMACIÓN IMPORTANTE. La siguiente es información importante para solicitar legalmente al tribunal un cambio en el régimen de crianza y la manutención de menores. Léala cuidadosamente antes de llenar la petición.*

1. *¿Cuándo puede presentar una petición para cambiar el régimen de crianza?*

   - *Ha habido un cambio significativo en las circunstancias, lo cual hace necesario modificar el régimen de crianza para el bienestar del niño, O*
   - *Ha habido violencia intrafamiliar, abuso conyugal o de menores y usted tiene evidencias de que el bienestar de los menores requiere de un cambio.*
   - *Hay razones para creer que el actual ambiente de los menores puede poner en grave peligro su salud física, mental o emocional y sus hijos están en riesgo.*

*IMPORTANTE: Si usted tiene razones para creer que el otro padre, o alguien relacionado con él, está abusando físicamente o lastimando a sus hijos, debe ponerse en contacto de inmediato con los Servicios de Protección Infantil o con el departamento local de policía. Si su hijo está en una situación peligrosa, debe tomar medidas para presentar una "Petición para modificar custodia y/o régimen de crianza y manutención de menores", para obtener un cambio permanente de la custodia y/o del régimen de crianza y la manutención de menores, así como una petición para orden temporal (de la custodia o del régimen de crianza) sin aviso previo a la otra parte (antes llamada "orden de emergencia") lo mas pronto posible. Todos los formularios están disponibles en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho.*

2. *Cosas que debe considerar antes de solicitar un cambio del régimen de crianza:*

   A. *Solicitar un cambio del régimen de crianza es un asunto grave y por lo general debe considerarse como de último recurso. Criar a los hijos en dos casas, arreglar el régimen de crianza y tomar decisiones conjuntas sobre el bienestar de los hijos puede provocar mucho estrés, conflictos y enojos entre usted y la otra parte, y con los hijos. A menos que los hijos estén en peligro físico o emocional inmediato, le conviene buscar asesoría o mediación antes de emprender acciones legales. La mediación es un proceso en el que usted y el otro padre se reúnen con un profesional que tratará de ayudarlos a buscar juntos una solución a su problema. El mediador no está para tomar partido, pero puede ayudarlo a usted a entender el punto de vista del otro padre. El mediador le ayudará a enfocar sus problemas de tal modo que sea más probable que lleguen a un acuerdo; también le ayudará a concentrarse primero en las necesidades de sus hijos. Los servicios de mediación están disponibles a través del Departamento de Servicios de Conciliación del Tribunal Superior o mediante*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*servicios privados de mediación. Asimismo, puede considerar la asesoría familiar para aprender a manejar mejor los problemas continuos. En el Centro de recursos de la biblioteca de derecho está disponible una lista de mediadores y asesores; también puede comunicarse con los Servicios de Información Comunitaria y Remisiones al 602-263-8856.*

NO HAGA COPIAS
PRESENTE ESTA PÁGINA

B. *Para cambiar el régimen de crianza y la manutención de menores, usted debe convencer al juez, con evidencias adecuadas, de que es necesario por el bienestar de los niños. Por lo general, el juez no hace ningún cambio, a menos que usted demuestre de que hay un cambio substancial y continuo de las circunstancias. Lo que esto significa es que usted debe convencer al juez de que ocurrió algo desde que se firmó la sentencia o la orden, y de que eso será constante. Tiene que demostrar que el cambio o situación tendrá un efecto substancial en el bienestar de los niños. Los jueces por lo general no quieren hacer pasar a los niños por un cambio de ambiente, a menos de estar convencidos de que eso es necesario para el bienestar de ellos. Además, si usted tiene un régimen de crianza razonable y los niños son descuidados o maltratados en ese tiempo, entonces le conviene solicitar que el régimen de crianza sea supervisado, o bien solicitar un cambio de custodia.*

*Hay muchos factores que el juez puede considerar para decidir cuál es "el mejor interés de los niños". La ley señala que el tribunal examinará aspectos como los siguientes:*

- *Cómo se relacionan los niños con sus padres, hermanos y hermanas.*
- *Cómo se están comportando los menores en la escuela y socialmente.*
- *Cuál de los padres es más probable que coopere para darle tiempo con los niños al otro padre.*
- *Cuál de los padres es más capaz mental y físicamente para cuidar de los niños.*
- *Cuál de los padres ha proporcionado los cuidados básicos a los niños.*
- *Pruebas de lo que haya hecho un padre para convencer al otro de llegar a un acuerdo de tutela.*

*Para el tribunal, el hecho de que haya violencia intrafamiliar en contra de usted, de los niños o contra otra persona en presencia de los niños, es una consideración importante al decidir el cambio de custdia. Las evidencias de consumo de drogas y alcohol por parte de cualquiera de los padres también son un factor importante en la decisión sobre la custodia.*

3. *Consejos para solicitar un cambio de régimen de crianza. El cambio del régimen de crianza tiene varios requisitos que usted debe conocer antes de empezar.*

*Consejo #1: Siempre que sea posible, trate de resolver los problemas con el régimen de crianza mediante asesoría o mediación, a menos que los niños corran peligro inminente. Si no trata de resolver sus problemas antes de presentar la petición, se reducirán sus posibilidades de éxito en el tribunal.*

*Consejo #2: Asegúrese de que los cambios de circunstancias que hayan motivado su solicitud sean importantes y estén relacionados con aspectos del bienestar a largo plazo de sus hijos. Si hace acusaciones de maltrato o negligencia, asegúrese de tener testigos o evidencias que respalden sus afirmaciones.*

*Consejo #3: Si sus hijos han sido lastimados o maltratados físicamente en forma grave, comuníquese con las autoridades correspondientes y presente una "Petición para modificar" (cambiar) la custodia y/o el régimen de crianza, junto con un pedimento para una "Modificación temporal de custodia o régimen de crianza sin aviso previo a la otra parte (antes llamada "modificación de emergencia")" para alejar a los niños del ambiente peligroso lo más pronto posible. Estos formularios pueden adquirirse en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho o descargarse en forma gratuita del sitio Web del Centro de recursos de la biblioteca de derecho.*

*NOTA: El TRIBUNAL puede modificar la manutención de menores conforme considere apropiado después de modificar el régimen de crianza.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

*Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho*

# *Instrucciones para llenar la Petición para modificar el régimen de crianza y manutención de menores*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

*Aviso Importante para las Víctimas de Violencia Doméstica: En todos los documentos del tribunal se le solicita a usted su domicilio y número telefónico. Si usted es víctima de violencia doméstica, está en un refugio de violencia doméstica, o no desea que se conozca su domicilio para protegerse a sí o a sus hijos de más violencia, deberá presentar una Solicitud de domicilio protegido y pedir que no se divulgue su domicilio en los documentos judiciales. Con esa orden, no tendrá que poner su domicilio ni su número de teléfono en sus documentos judiciales. Cuando se le solicite esa información, sólo escriba "protected" y tan pronto como le sea posible, proporcione al Secretario del tribunal un domicilio y número telefónico.*

*Use este formulario sólo si ya tiene una orden judicial respecto al régimen de crianza. Necesitará tener enfrente una copia de la orden vigente para llenar estos documentos.*

*La mayoría de los documentos judiciales pueden ser presentados electrónicamente. Para obtener más información sobre cómo presentar sus documentos electrónicamente, consulte las instrucciones de eFiling: https://superiorcourt.maricopa.gov/media/7448/dref93i.pdf*

1. *Escriba a máquina o con letra de molde y sólo con tinta negra.*

   *En la esquina superior izquierda de la primera página, proporcione la información solicitada acerca de usted, la persona que presenta esta petición para modificar. Si su dirección está protegida por una orden del tribunal, escriba "Protected" en el espacio para la dirección y asegúrese de que tribunal tenga en sus archivos una manera de ponerse en contacto con usted.*

2. *Llene la sección superior, donde dice Nombre del Peticionante/Parte A, Nombre del Demandado/Parte B, Número de caso y Número de ATLAS (si lo hay), exactamente como aparezca en el caso original del Tribunal Superior del condado de Maricopa donde se emitieron las ordenes originales para la custodia física o régimen de crianza /visitas.*

*Información general:*

1. *Información sobre mí (la persona que presenta esta solicitud de modificación): Escriba su nombre, dirección (si no es confidencial) y qué relación tiene con los menores.*

2. *Información sobre la otra parte: Complete el nombre de la otra parte, la dirección (si no es confidencial), incluyendo la ciudad, el estado y el código postal. Marque la casilla que indique si esa parte es la madre, el padre u otra parte. Si usted no es una de las partes, anote la información del otro padre bajo "Información sobre el otro padre o la otra parte".*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Información sobre el otro padre o la otra parte: Déjelo en blanco si los dos padres son las únicas partes de este caso. Si hay una parte que no sea uno de los padres, y que no sea la persona mencionada en (1), escriba los datos de esa persona. Marque la casilla que indique esa persona es "otra" y no la madre ni el padre y explique la relación de esa persona con el/los menor(es) en el espacio correspondiente. Por ejemplo: Otro: Abuela o tutor o hermana (etc).*

3. *Información sobre los menores para quienes quiero modificar la orden de régimen de crianza: Proporcione la información solicitada sobre todos los niños menores de 18 años de edad para quienes quiera hacer un cambio en el régimen de crianza y manutención de menores. Si hay más de cuatro menores, marque la casilla y adjunte una hoja aparte, con el mismo título que el indicado en la petición (y que se muestra a continuación) proporcionando la misma información requerida en esta sección (nombre, fecha de nacimiento y edad) de cada menor.*

4. *Declaración jurada con respecto a los hijos menores. Marque la casilla para indicar si los menores han residido en Arizona desde la entrada en vigor de la última orden del tribunal de Arizona. Si no, debe marcar la segunda casilla y adjuntar una Declaración jurada con respecto a los hijos menores completa, que se incluye en la serie de documentos #1 "Formularios" de este procedimiento.*

5. *Información sobre la orden que quiero modificar. Escriba la fecha en que el juez firmó la orden, el nombre del tribunal ("superior" o de "distrito," etc.), el nombre del condado y el nombre del estado donde se firmó la orden.*

   *Lo que dice actualmente la orden: Aquí es donde usted le dice al juez qué parte de la sentencia u orden desea modificar. Debe localizar la sentencia u orden vigente, leerla cuidadosamente varias veces y después decidir qué partes desea modificar. Localice la parte con la que no esté de acuerdo e identifique la fecha de la orden, sección y página que usted quiere modificar. Describa lo que desea modificar.*

6. *Violencia Doméstica: Indíquele al tribunal si ha ocurrido "violencia doméstica siginificativa". Si, a su juicio, así ha sido, explíqueselo al tribunal.*

7. *Porqué debe modificarse la sentencia u orden. Aquí es donde usted le explica brevemente al juez porqué considera que modificar la sentencia u orden es necesario para el bienestar de los menores. Se le invita a ser breve y a mantener su explicación dentro del espacio asignado; pero si usted necesita más espacio, puede escribir "ver documento adjunto" en la petición, ponerle el título "Por qué debe cambiarse el decreto u orden" a su página adicional, terminar la explicación y adjuntar esa página adicional a la petición.*

*Solicitudes que hago al tribunal: Aquí es donde usted le explica al juez qué quiere que diga la sentencia o la orden sobre el régimen de crianza.*

NO LLEGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA


ALL RIGHTS RESERVED

*A. Régimen de crianza:*

*Marque solamente una casilla. Usted puede solicitar que la parte que no tiene la custodia (la parte que tiene la custodia física del niño menos del 50% del tiempo) o alguna persona que no sea ninguna de las partes tenga uno de los siguientes tipos de régimen de crianza ("visitas" si no es uno de los padres):*

> *Remítase a "Planificación para régimen de crianza: Guía del Estado de Arizona para padres que viven separados" para ayudar a preparar su nuevo plan de parentalidad. La Guía puede comprarse en las sedes del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho del Tribunal Superior o puede verse en línea y descargarse gratuitamente del sitio web de los tribunales del estado.*

PRESENTE DE ESTA PÁGINA COPIAS O

1. *Régimen de crianza razonable – Esto sugiere un periodo de régimen de crianza adecuado para la edad del niño.*

2. *Régimen de crianza razonable según el Plan de Parentalidad anexo (o un plan detallado similarmente o un acuerdo de las partes). Llene el Plan de Parentalidad antes de solicitarle al juez la orden final. El Plan de Parentalidad se encuentra en la serie de documentos de "órdenes."*

3. *Régimen de crianza supervisado para la parte sin custodia (o "visitas" supervisadas para otra parte [que no es ninguno de los padres]). Usted deberá solicitar que se supervise el régimen de crianza de la parte sin custodia o de alguna otra parte si éstos no pueden cuidar al niño en forma adecuada sin otra persona presente. Usted puede solicitar esto si la persona sin la custodia abusa de las drogas o del alcohol; es violenta o abusiva; o no tiene las habilidades adecuadas para cuidar a un niño sin que esté otro adulto presente. Recuerde, el objeto de supervisar el régimen de crianza no es para castigar a la otra parte sino para proteger a los menores.*

4. *Sin régimen de crianza para otra parte. Deberá marcar la casilla de "Sin régimen de crianza" únicamente si esa parte ha lastimado o abusado seriamente al menor, o de cualquier otra forma es un peligro grave para la salud física y emocional de/de los menor(es), o si existe una orden penal del Tribunal que disponga que no haya contacto entre el/los menor(es) y la parte que no tiene la custodia. Éste es un recurso extremo para proteger al/a los menor(es). Explique.*

   *o*

   *Sin régimen de crianza (visitas) para la otra persona (que no sea una de las partes). Marque esta casilla si hay una tercera persona que no es parte en este caso y usted no desea que esa persona tenga visitas ordenadas por el tribunal.*

   *Si en este caso hay una tercera parte además de los padres, use el segundo juego de opciones idénticas para el régimen de crianza que se encuentra en esta sección para*


ALL RIGHTS RESERVED

*indicar quién es la parte restante (Parte A, Parte B u otra parte) y las preferencias que tenga usted respecto del tipo de régimen de crianza o visitas que debería tener esa persona.*

*Si usted seleccionó #3 o #4, debe escribir las razones por las que el régimen de crianza (o las visitas, si no es una de las partes) debería ser supervisado o por qué esa persona no debe tener régimen de crianza ni visita en absoluto.*

| |
|---|
| *Nota: Aunque no quiera modificar el monto de la manutención de menores, el juez de todos modos revisará toda la información financiera para determinar si debe modificarse la manutención de menores.* |

B. *Manutención de menores: Marque la casilla para indicar cuál de las partes pagará manutención de menores. Anote la cantidad de la Hoja de cálculo para la manutención de menores o si usted está solicitando una cantidad distinta de la cantidad en la Hoja de cálculo (una desviación), anote esa cantidad.*

*Complete la Hoja de cálculo para la manutención de menores en línea a través de ezCourtForms: http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/ .*

*Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:*

- *Cómo calcular manutención de menores DRS1s https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#*

*Imprima 1 copia de la hoja de cálculo para la manutención de menores ya completada. Consulte el documento de instrucciones DRS12h incluido en este paquete para obtener más información.*

*Si usted está solicitando modificar la Manutención de menores, es posible que usted también tenga que completar una Declaración Jurada de Información Financiera (AFI) especialmente si solicita desviarse del monto indicado en la Hoja de Cálculo. El formulario está disponible en este paquete si el Tribunal le ordena completarlo.*

*Nota para los beneficiarios del programa de Titulo IV-D o del programa de Asistencia temporal para familias necesitadas (TANF): Marque la casilla si usted o la otra parte participan en los programas TANF o Título IV-D. En la Parte 4, usted debe obtener la aprobación por escrito y la firma del Procurador General o el Fiscal del estado que le esté asistiendo en su caso de TANF o IV-D. Usted debe incluir o anexar la firma a la sentencia final antes de presentarla. (Regla 45 (c) (3))*

C. *Pagos y gastos de seguro médico, dental y de la vista: Marque cuál de las partes debe ser responsable del seguro de salud, médico, dental y de la vista, así como de otros gastos*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

*relacionados. Luego indique qué porcentaje debe pagar la Parte A y qué porcentaje debe pagar la Parte B de aquellos gastos que no estén cubiertos por el seguro. El porcentaje total debe ser del 100%.*

D. *Deducción de impuestos federales. Indíquele al tribunal si Parte A o Parte B podrá reclamar a los menores como deducción de impuestos.*

E. *Otras órdenes: Llene esta información sólo si ha hecho otras solicitudes al tribunal. Escriba las órdenes adicionales específicas que esté solicitando que el tribunal emita y que no fueron mencionadas en cualquier otra parte de su Petición. Use páginas adicionales de ser necesario.*

F. *Juramento o afirmación y verificación: Este documento debe ser firmado enfrente del secretario auxiliar del tribunal superior o ante un notario. Al firmar la petición bajo juramento o afirmación, usted está declarando, bajo pena de perjurio, que la información es verdadera y correcta.*

*Qué hacer a continuación: Una vez que haya llenado los formularios, siga las instrucciones del documento llamado "Procedimientos: Qué hacer después de haber completado la Petición para modificar el régimen de crianza y la manutención de menores."*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho*

# *Instrucciones: Cómo completar la hoja de cálculo para la manutención de menores*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

*Usar la calculadora de manutención de menores en línea **gratis** para producir la Hoja de cálculo de manutención de menores que es necesario presentar junto con sus documentos.*

*El uso de las calculadoras en línea es **gratis** (se requiere acceso al Internet y a una impresora).*

*Si no tiene acceso al Internet y/o a una impresora, puede usar las computadoras que se encuentran en todas las sedes del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho. Hay un pequeño cargo de impresión por página. Usted puede usar las calculadoras de manutención de menores gratitas en línea:*

*ezCourtForms* https://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/

** Nota: Actualmente, esta página web y las preguntas que se hacen en la calculadora en línea están sólo en inglés.*

*Ventajas de usar la calculadora de pensión alimenticia en línea*

- *La calculadora en línea es gratis.*
- *La calculadora en línea realiza las operaciones matemáticas por usted.*
- *La calculadora en línea produce una Hoja de cálculo más ordenada y fácil de leer.*
- *La calculadora en línea produce un cálculo más exacto de la manutención de menores. Y*
- *No es necesario que lea more tan 35 páginas de pautas e instrucciones.*

*Si quiere realizar los cálculos usted mismo, tendrá 65 o más páginas adicionales de pautas, instrucciones y la Hoja de cálculo de manutención de menores. Estos documentos están disponibles para la venta por separado en el Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho como parte de la serie de documentos de "Como calcular pensión alimenticia (manutención de menores)," o podrá descargarlos gratis del sitios web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho (https://superiorcourt.maricopa.gov/llrc/family-court-forms/).*

© Superior Court of Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:*

- *Cómo calcular manutención de menores DRS1s* *https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#*

*Cuando haya completado todos los formularios necesarios, vaya a la página de "Procedimientos" y siga los pasos.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

*Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho*

# *Procedimientos: Qué hacer después de haber completado la Petición para Modificar el Régimen de Crianza y la Manutención de Menores*

*Paso 1:* *Complete:*

- ✓ *La hoja de cálculo de la manutención de menores y la hoja de información del empleador actual por internet en ezCourtForms:*

  *http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ezcourtforms2/.*

  Imprima 1 copia de la hoja de cálculo de la manutención de menores y la hoja de información del empleador actual completas.

  *Si no puede completar los documentos en inglés mediante ezCourtForms, tendrá que completar lo siguiente:*

  - *Cómo calcular manutención de menores DRS1s* *https://superiorcourt.maricopa.gov/media/qkemv0w4/drs1sz.pdf#*
  - *Hoja de información de empleador actual* *https://superiorcourt.maricopa.gov/media/skyljfu5/drs88fsz.pdf*

- ✓ *De ser aplicable (requerido antes del 1 de enero de 2025): Orden de educación (Seleccione sólo una: orden de educación exclusiva u orden de educación compartida. La Orden de educación que usted selecciona debe coincidir con el tipo de Autoridad para tomar decisiones que está pidiendo en su Plan de parentalidad.)*

*Paso 2:* *Haga copias y presente los documentos ante la Secretaría del Tribunal Superior. Haga tres (3) copias de todos los documentos que haya completado. Si el estado de Arizona (DES/DCSE) es una parte, haga una cuarta copia para presentar a la Oficina del Procurador General del Estado. Vea los pasos 3 y 4 en la siguiente página para más información sobre cómo hacer una notificación al Estado.*

*Si presenta sus documentos usando el sistema de eFiling, es posible que no necesite imprimir tantas copias. Necesitará un juego impreso de los formularios que presentó para tramitarle la notificación a la otra parte, uno para DCSE si está involucrada en su caso, y un juego para el juez o la Administración familiar (cuando se requiere). Para obtener más información sobre cómo presentar sus documentos electrónicamente, consulte las instrucciones de eFiling:*

*https://superiorcourt.maricopa.gov/media/7448/dref93i.pdf.*

Do not copy or file this page

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Paso 3: Separe sus documentos en 4 juegos (5 si el DES o el DCSE está involucrado).*

| | |
|---|---|
| *Juego 1: Originales para la Secretaría del Tribunal*<br><br>• *Petición para modificar*<br>• *Plan de parentalidad*<br>• *Orden de educación (si corresponde)*<br>• *Hoja de cálculo de manutención de menores*<br>• *Hoja de información sobre el empleador actual*<br>• *Declaración jurada de información financiera*<br>• *Declaración jurada con respecto a menores (si corresponde)* | *Juego 3: Copias para usted:*<br><br>• *Petición para modificar*<br>• *Plan de parentalidad*<br>• *Orden de educación (si corresponde)*<br>• *Hoja de cálculo de manutención de menores*<br>• *Hoja de información sobre el empleador actual*<br>• *Declaración jurada de información financiera*<br>• *Declaración jurada con respecto a menores (si corresponde)* |
| *Juego 2: Copias para el juez:*<br><br>• *Petición para modificar*<br>• *Plan de parentalidad*<br>• *Orden de educación (si corresponde)*<br>• *Hoja de cálculo de manutención de menores*<br>• *Hoja de información sobre el empleador actual*<br>• *Declaración jurada de información financiera*<br>• *Declaración jurada con respecto a menores (si corresponde)*<br><br>*Un (1) sobre con su dirección y franqueo pagado (para que el personal del juez se lo devuelva por correo).* | *Juego 4: Copias para la otra parte:*<br><br>• *Petición para modificar*<br>• *Plan de parentalidad*<br>• *Orden de educación (si corresponde)*<br>• *Hoja de cálculo de manutención de menores*<br>• *Hoja de información sobre el empleador actual*<br>• *Declaración jurada de información financiera*<br>• *Declaración jurada con respecto a menores (si corresponde)* |

Do not copy or file this page

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

** Juego 5 para la Oficina del Procurador General del Estado (<u>sólo si se requiere</u> – refiérase al Paso 3 y al Paso 4 en la siguiente página)*

- *Petición para modificar*
- *Plan de parentalidad*
- *Orden de educación (si corresponde)*
- *Hoja de cálculo de manutención de menores*
- *Hoja de información sobre el empleador actual*
- *Declaración jurada de información financiera*
- *Declaración jurada con respecto a menores (si corresponde)*
- *Aceptación de notificación (original) y 1 sobre con su nombre, domicilio y sellos postales (dirigido a usted)*

Do not copy or file this page

*Paso 4:* *Diríjase al mostrador para presentar documentos de la Secretaría del tribunal superior para presentar sus documentos. Podrá presentar sus documentos de 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes, en las siguientes sedes del Tribunal Superior:*

*Edificio judicial central*
*201 West Jefferson, 1er piso*
*Phoenix, Arizona 85003*

*Centro judicial del sureste*
*222 East Javelina Avenue, 1er piso*
*Mesa, Arizona 85210*

*Centro judicial del noroeste*
*14264 West Tierra Buena Lane*
*Surprise, Arizona 85374*

*Centro judicial del noreste*
*18380 North 40th Street*
*Phoenix, Arizona 85032*

*Entregue los originales y todos los juegos de copias al Secretario en el mostrador para presentar documentos y pague la cuota procesal. El Secretario se quedará con los originales, colocará un sello en las copias adicionales para mostrar que éstas son copias de documentos que usted ha presentado ante el tribunal, y le devolverá las copias selladas a usted. Los juegos de copias selladas se conocen ahora como copias "fieles."*

*Tasas judiciales: Una lista de las tasas actuales está disponible en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho y en el sitio web de la Secretaría del Tribunal.*

*Si usted no puede pagar los honorarios de presentación o el costo por la notificación de los documentos judiciales, ya sea a través del alguacil o por medio de edicto (publicación), usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) cuando usted presenta sus documentos a la Secretaría del Tribunal Superior. Las solicitudes de aplazamiento están disponibles sin costo alguno en el Centro de recursos de la Biblioteca de Derecho.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*Asegúrese de recibir todo lo siguiente del secretario:*

*<u>Todos</u> los juegos de copias con el sello del secretario (que muestra que son copias "fieles" – que quiere decir que son duplicados de documentos presentados ante el Tribunal).*

*Paso 5:* *Lleve el Juego 2 de los documentos al juez asignado a su caso junto con 1 sobre con su dirección y franqueo prepagado (del Paso 2) para que el personal del juez le envíe por correo una Orden de Comparecencia.*

- *Si usted no está seguro quien es el juez asignado a su caso, tenga su número de caso a mano y llame al Departamento Familiar a (602) 506-1561 para preguntar.*
- *Entregue a personalmente los documentos indicados a continuación (dependiendo de la ubicación del centro judicial donde usted decida presentar sus documentos):*

*Edificio judicial central*
*201 West Jefferson, 3er piso*
*Phoenix, Arizona 85003*
*(Entregar al Departamento <u>Familiar</u>)*

*Centro judicial del sureste*
*222 East Javelina Avenue, 1er piso*
*Mesa, Arizona 85210*
*(Entregar a la Administración Judicial)*

*Centro judicial del noroeste*
*14264 West Tierra Buena Lane*
*Surprise, Arizona 85374*
*(Entregar al buzón del juez)*

*Centro judicial del noreste*
*18380 North 40th Street*
*Phoenix, Arizona 85032*
*(Entregar al buzón del juez)*

*Paso 6:* *Notifique a la(s) otra(s) parte(s) con los documentos. Si el juez ha decidido tener una audiencia, será necesario que <u>usted</u> haga los arreglos necesarios para la notificación (entrega por un método aprobado por el tribunal) de los documentos mencionados anteriormente a la otra parte:*

*¿Es el estado de Arizona una parte en su caso? El estado de Arizona puede estar involucrado si cualquiera de las partes recibió beneficios de ayuda pública para los menores o ha usado los servicios del estado para establecer o recibir manutención de menores. Si cualquiera de las partes ya tiene un caso con el Estado (DCSE o DES) que involucre a los mismos menores de este caso, <u>también será necesario</u> notificar esta acción a la Oficina del Procurador General del Estado.*

*Notificando al estado de los documentos (si se requiere): El Procurador General del Estado aceptará la entrega firmando un formulario de Aceptación de notificación y devolviendo el formulario para que usted lo presente al tribunal. No hay tasas judiciales por la presentación de una aceptación de notificación al estado, tal como se describe a continuación:*

Do not copy or file this page


ALL RIGHTS RESERVED

a) *Usted podrá enviar los documentos por correo o entregarlos personalmente a la Oficina del Procurador General del Estado asignado a su caso. Incluya un formulario de Aceptación de notificación y un sobre con su propia dirección y franqueo pagado (dirigido a usted). Puede obtenerse una lista de direcciones de las oficinas regionales del Procurador General del Estado a través del Centro de recursos de la biblioteca de derecho o del Internet.*

b) *También puede haber un "buzón" en el área del mostrador para presentar documentos de la Secretaría del tribunal superior en el que usted podrá dejar los documentos antes indicados y el sobre para el Procurador General del Estado. Pregúntele al secretario en el mostrador para presentar documentos o*

c) *Podrá enviar todos los documentos indicados y el sobre por correo a:*

*Office of the Attorney General*
*Child Support Services Section*
*2005 N. Central Avenue – Mail Drop 7611*
*Phoenix, AZ 85004-2926*

*Nota: No se considera que se haya completado la notificación al estado hasta que la Aceptación de notificación firmada por el Procurador General se haya presentado ante el tribunal.*

Do not copy or file this page

*Paso 7: Acuda a la audiencia judicial y traiga los documentos de la orden judicial.*

- *Anote la fecha, la hora y el lugar.*
- *Preséntese.*
- *Sea puntual.*
- *Vístase de manera adecuada.*
- *No traiga niños al tribunal.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Person Filing:** _____
*(Nombre de persona:)*
**Address (if not protected):** _____
*(Mi domicilio) (si no protegida:)*
**City, State, Zip Code:** _____
*(ciudad, estado, código postal:)*
**Telephone:** */ (Número de Tel. :)* _____

**Email Address:** _____
*(Dirección de correo electrónico:)*
**ATLAS Number:** _____
*(No. de ATLAS)(si aplica):*
**Lawyer's Bar Number:** */ (Número de colegio abogado:)* _____

For Clerk's Use Only
*(Para uso de la Secretaria solamente)*

**Representing** ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

# SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

_____
**Name of Petitioner/Party A (in original case)**
*(Nombre del Peticionante/Parte A (en el caso original))*

**Case Number** */ (Número de caso)*: _____

**PETITION TO MODIFY PARENTING TIME or PARENTING TIME and CHILD SUPPORT**
*(PETICIÓN PARA MODIFICAR EL TIEMPO DE CRIANZA o El TIEMPO DE CRIANZA Y LA MANUTENCIÓN DE MENORES)*

_____
**Name of Respondent/Party B (in original case)**
*(Nombre del Demandado/Parte B (en el caso original))*

**I,** _____ **am the** ☐ **Petitioner or** ☐ **Respondent or** ☐ **Other Party**
(**print your name**) */ (escriba su nombre)* **and make the following statements to the Court:**
*(soy el) (Peticionante) (Demandado) (otra parte) (y hago las siguientes declaraciones ante el Tribunal:)*

## GENERAL INFORMATION
*(INFORMACIÓN GENERAL)*

1. **Information about Me, the person filing (requesting) this modification:**
*(Información sobre Mí, la persona que presenta (solicita) esta modificación:)*

**Name** */ (Nombre)* _____

**Address** */ (Dirección)* _____

**How *I* am related to minor child(ren) for whom the PARENTING TIME order should be changed:**
*(Qué relación tengo con los niños menores cuya orden de TIEMPO DE CRIANZA debe modificarse:)*

☐ **Mother or** ☐ **Father or** ☐ **Other: (explain)** _____
*(Madre) (Padre) (Otra:) (explique)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**2. Information about Other Party: (if the party filing this modification is one of the parents.) (If someone *other than* one of the parents is filing this request, then list the information about one of the parents, then the information about the other parent below.)**
*(Información sobre el Otro Padre: (si la persona que solicita esta modificación es uno de los Padres.) (Si esta solicitud es presentada por alguien que no es uno de los Padres, escriba los datos de uno de los Padres y a continuación los del otro.))*

**Name** / *(Nombre)*_____

**Address** / *(Dirección)* _____

**How *this party* is related to minor child(ren) for whom the PARENTING TIME order should be changed:**
*(Cuál es el parentesco de esta parte con los menores para los que se debiera cambiar la orden de TIEMPO DE CRIANZA:)*

☐ **Mother or** ☐ **Father**
*(Madre)* *(Padre)*

**Information about the Other Parent or Other Party (if there is a non-parent involved the case *other than* the person whose information has already been listed in (1) above):**
*(Información Sobre El Otro Padre O La Otra Parte (si en este caso no está involucrada una persona que no sea uno de los Padres además de la persona cuyos datos ya se mencionaron en (1)):)*

**Name /** *(Nombre)*_____

**Address /** *(Dirección)* _____

**How *this party* is related to minor child(ren) for whom the PARENTING TIME order should be changed: /** *(Qué relación tiene esta parte con los niños menores cuya orden de TIEMPO DE CRIANZA debe cambiarse:)*

☐ **Mother or** ☐ **Father or** ☐ **Other: (explain)** _____
*(Madre)* *(Padre)* *(Otra:)* *(explique)*

**3. Information About the Minor Child(ren) for whom I want the Order changed:**
*(Información sobre los Niños Menores cuya Orden quiero modificar:)*

**Name** / *(Nombre)*: _____ **Name** / *(Nombre)*: _____

**Birthdate** / *(Fecha de nacimiento)*: _____ **Birthdate** / *(Fecha de nacimiento)*: _____

**Age** / *(Edad)*:_____ **Age** / *(Edad)*: _____

**Name** / *(Nombre)*: _____ **Name** / *(Nombre)*: _____

**Birthdate** / *(Fecha de nacimiento)*: _____ **Birthdate** / *(Fecha de nacimiento)*: _____

**Age** / *(Edad)*:_____ **Age** / *(Edad)*: _____

☐ **There are more than four (4) minor children. I have attached a separate page titled "Information about the Children for whom I want the Order Changed", listing this same information for all.**
*(Hay más de cuatro (4) niños menores. Adjunto una página aparte titulada "Información sobre los niños cuya orden quiero modificar" en la que se indican los mismos datos de todos ellos.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

## 4. Affidavit Regarding Minor Children.

☐ **The children have resided in Arizona since the entry of the last Arizona Legal Decision Making (Custody) Order *or* (if not) ☐ I have attached an "Affidavit Regarding Minor Children."**
*(Declaración Jurada Sobre Niños Menores. Los niños han residido en Arizona desde la entrada en vigor de la última orden de toma de decisiones legales (Custodia) de Arizona.* ***(si no:)*** *Adjunto una "Declaración Jurada Sobre Niños Menores.")*

## 5. Information about the Order I want to change:

*(Información sobre la Orden que deseo cambiar:)*

**The Order was issued on:** _____ **(Month/Day/Year)**
(*La orden fue emitida el:)* *(Mes/día/año)*
**The Order was issued by:** _____ **(Name of Court)**
*(La orden fue emitida por:)* *(nombre del tribunal)*
**Located in this County:** _____
*(Situado en el condado:)*
**Located in this State:** _____
*(Situado en el estado:)*

**The order I wish to change is on page _____, section/paragraph _____of the Order identified above**.
*(La orden que deseo modificar está en página XXX, de sección/párrafo XXX de la orden antes identificada.)*

**Each of the following is a true statement:**
*(Cada una de las siguientes declaraciones es verdadera:)*

- **The minor child(ren) have lived in Arizona for at least six (6) months before the date I am filing this Petition or since birth, if younger than six (6) months.**
  *(Los niños menores han estado viviendo en Arizona por lo menos seis (6) meses antes de la fecha en que presento esa petición o desde su nacimiento si tienen menos de seis (6) meses de edad.)*

- **If the Order was not issued by the Superior Court of Arizona in this county, the case has already been transferred to this county and has a Maricopa County case number.**
  *(Si la orden no fue emitida por el Tribunal Superior de Arizona en este condado, el caso ya fue transferido a este condado y cuenta con un número de caso del condado de Maricopa.)*

**What your order now says: Describe the part of the decree/order you want to change. (Use extra paper if necessary)**
*(Qué dice actualmente la orden: Describa la parte del decreto u orden que desee modificar. (Use hojas adicionales si es necesario))*

_____

_____

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**6. DOMESTIC VIOLENCE.**

☐ **No significant domestic violence has occurred**, ***or*** ☐ **domestic violence has occurred. Explain:**
*(VIOLENCIA INTRAFAMILIAR.)*
*(No ha habido violencia intrafamiliar significativa, o Ha ocurrido violencia intrafamiliar. Explique:)*

_____

_____

_____

**7. WHY THE DECREE/ORDER SHOULD BE CHANGED: These are my reasons why I believe that a change of parenting time is in the best interest of the minor child(ren) (Use extra pages if necessary):**
*(POR QUÉ DEBE CAMBIARSE EL DECRETO U ORDEN: Éstas son las razones por las que creo que cambiar el tiempo de crianza es el mejor interés de los niños menores (use páginas adicionales si es necesario):)*

_____

_____

_____

## REQUESTS I MAKE TO THE COURT:
*(PETICIONES QUE HAGO AL TRIBUNAL:)*

**A. PARENTING TIME to the ☐ Party A or ☐ Party B or ☐ Other (non-parent)**
*(TIEMPO DE CRIANZA al Parte A o al Parte B o Otro (ninguno de los Padres))*

**1.** ☐ **Reasonable parenting time to the parent/party who does not have custody according to the Maricopa County Parenting Time Guidelines; OR**
*(Tiempo de crianza razonable al padre/parte que no tiene la custodia de acuerdo con las pautas de tiempo de crianza del condado de Maricopa; O)*

**2.** ☐ **Reasonable parenting time to the parent/party who does not have custody according to the attached Parenting Plan; OR**
*(Tiempo de crianza razonable a la parte/padre que no tiene la custodia de acuerdo con el plan general de familia adjunto; O)*

**3.** ☐ **Supervised parenting time but only in the presence of another person; OR**
*(Tiempo de crianza supervisado pero sólo en presencia de otra persona; O)*

**4.** ☐ **No parenting time rights to ☐ Party A or ☐ Party B or ☐ Other**
*(No tiempo de crianza Parte A o Parte B u otro)*
**Supervised parenting time or no parenting time is requested for the following reasons:**
*(Se solicita el tiempo de crianza supervisado o no tiempo de crianza por las siguientes razones:)*

_____

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**(*Only* use this section below if needed because there is a 3rd (third) party *in addition to* the parents involved in this case) PARENTING TIME to the ☐ Party A or ☐ Party B or ☐ Other ("visitation" if to non-parent) as follows:**
*(Llene esta sección sólo si es necesario debido a que hay una tercera parte además de los Padres implicada en el caso.) (TIEMPO DE CRIANZA al Parte A al Parte B u a otro ("visitas" si no es ninguno de los Padres) como sigue:))*

1. ☐ **Reasonable parenting time to the parent/party who does not have custody according to the attached Parenting Plan; OR**
   *(Tiempo de crianza razonable a la parte/padre que no tiene la custodia de acuerdo con el plan general de familia adjunto; O)*

2. ☐ **Supervised parenting time but only in the presence of another person; OR**
   *(Tiempo de crianza supervisado pero sólo en presencia de otra persona;) O*

3. ☐ **No parenting time rights to ☐ Party A or ☐ Party B or ☐ Other**
   *(No tiempo de crianza Parte A o Parte B u otro)*

   **Supervised parenting time or no parenting time is requested for the following reasons:**
   *(Se solicita el tiempo de crianza supervisado o no tiempo de crianza por las siguientes razones:)*

   _____

   _____

   _____

**The costs of travel related to parenting time/visitation over 100 miles one way shall be shared as follows:**
*(Los costos de viaje derivados al tiempo de crianza/visitación de más de 100 millas en un sentido se dividirán como sigue:)*
**Party A** */ (Parte A)* _____ % **Party B** */ (Parte B)* _____ %

**B. CHILD SUPPORT.** ☐ **Party A or ☐ Party B should pay child support to ☐ Party A or ☐ Party B or ☐ to Other party in the amount of $ _____ per month on the first day of every month, beginning the first day of month following the filing of this Petition based upon the attached *"Child Support Worksheet."* All child support payments should be made through the Support Payment Clearinghouse, and will be subject to an applicable statutory fee through an automatic Order of Assignment.**

*(MANUTENCIÓN DE MENORES.) (El Parte A O el Parte B deberá pagar manutención de menores al Parte A O el Parte B u otra parte por la cantidad de $ XX al mes, el primer día de cada mes, a partir del primer día del mes que siga a la presentación de esta petición, con base en la "Hoja de cálculo de manutención de menores" adjunta. Todos los pagos de manutención de menores deberán hacerse a través de la Cámara Compensadora de Pagos de Manutención y estarán sujetos a la cuota estatutaria correspondiente a través de una orden de asignación automática.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Title IV-D program or Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Programs**:
*(Programa de Titulo IV-D o programas de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF por sus siglas en inglés)*

☐ **Does not apply**./ *(No aplica)*

☐ **Party A** / *(Parte A)* ☐ **Party B** / *(Parte B)* **is applying for or currently receiving TANF or services from the Arizona Title IV-D program. NOTE: If one or both of the parties is or will be receiving TANF or Title IV-D support, you must obtain the Attorney General or county attorney approval by signature on the Final decree BEFORE you file it. (Rule 45(c)(3))**
*(Parte A y/o Parte B está solicitando o actualmente está recibiendo TANF o servicios del programa Titulo IV-D de Arizona. NOTE: Si una o ambas partes está o estará recibiendo TANF o asistencia del Título IV-D, usted tiene que obtener la aprobación por firma del Procurador General o el fiscal del condado en el decreto final ANTES de presentarlo. (Regla 45(c)(3)*

## C. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE
*(ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA)*

☐ **Party A should be responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(El Parte A será responsable de proporcionar:)* *(seguro de atención médica dental óptica)*

☐ **Party B should be responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
*(El Parte B será responsable de proporcionar:)* *(seguro de atención médica dental óptica)*

**Party A and Party B will pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, and health-related expenses incurred for the child(ren) in proportion to their respective incomes.**
*(El Parte A y Parte B pagarán todos los gastos razonables no reembolsados por concepto de atención médica, dental y de salud en que incurran los hijos en proporción de sus respectivos ingresos.)*

## D. FEDERAL INCOME TAX DEDUCTION
*(DEDUCCIÓN DE IMPUESTOS FEDERALES )*

| **Child's Name** / *(Nombre del niño)* | **Date of Birth (Month, Day, Year)** *(Fecha de nacimiento mes, día, año)* | **Party Entitled to Deduction** *(Parte con derecho a deducción)* | **For Calendar Year** *(Por el año calendario)* |
|---|---|---|---|
| | | ☐ **Party A** *(Parte A)* ☐ **Party B** *(Parte B)* | |
| | | ☐ **Party A** *(Parte A)* ☐ **Party B** *(Parte B)* | |
| | | ☐ **Party A** *(Parte A)* ☐ **Party B** *(Parte B)* | |
| | | ☐ **Party A** *(Parte A)* ☐ **Party B** *(Parte B)* | |

**For years following those listed above while this Child Support Order remains in effect, the parties shall repeat the pattern above of claiming deductions for each minor child.**
*(En los años posteriores a los indicados arriba, mientras siga vigente esta orden de manutención de menores, las partes repetirán la pauta anterior para reclamar deducciones por cada niño.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**E. OTHER ORDERS. I request further Orders relating to this matter as follows:**
*(OTRAS ÓRDENES. Solicito órdenes adicionales en relación con este asunto como sigue:)*

_____

_____

_____

_____

**F. UNDER OATH OR AFFIRMATION:** */ (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)*
**I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of knowledge and belief.**
*(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)*

_____ _____
**Date** */ (Fecha)* **Signature** */ (Firma)*

**STATE OF** _____
*(ESTADO DE)*

**COUNTY OF** _____
*(CONDADO DE)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** _____ **by** */ (por)*
*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)* **(date)** */ (fecha)*

_____.

_____
**(Notary seal)** */ (sello notarial)* **Deputy Clerk or Notary Public**
*(Secretario Auxiliar o Notario público)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Person Filing:**_____
*(Persona que presenta el documento:)*
**Address (if not protected):**_____
*(Domicilio (si no es confidencial):)*
**City, State, Zip Code:**_____
*(Ciudad, estado, código postal:)*
**Telephone:**_____
*(Teléfono:)*
**Email Address:**_____
*(Correo electrónico:)*
**Lawyer's Bar Number:**_____
*(Núm. de Colegio de Abogados:)*
**Representing ☐ Self, without a Lawyer OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent**
*(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)*

**For Clerk's Use Only**
*(Para uso exclusivo de la Secretaría)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA**
**IN MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA*
*EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

_____
**Petitioner/Party A**
*(Solicitante/Parte A)*

_____
**Respondent/Party B**
*(Demandado(a)/Parte B)*

**Case Number:** _____
*(Número de caso:)*

**PARENTING PLAN FOR:**
*(PLAN DE PARENTALIDAD DE:)*

☐ **JOINT LEGAL DECISION-MAKING**
*(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES)*

**OR** */ (O)*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING**
*(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES)*

## INSTRUCTIONS */ (INSTRUCCIONES)*

**This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-making and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-making Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.**
*(Este documento consta de cuatro partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza; PARTE 3) Declaración de aviso sobre peligro a menores; y PARTE 4) Acuerdo de Autoridad compartida para tomar decisiones. Cuando este formulario hace referencia a los "hijos menores" se refiere a todos y cada uno de los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más hijos menores.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
PPL

**One or both parents must complete and sign the Plan as follows:**
*(Uno o ambos progenitores tendrán que completar y firmar el Plan de la siguiente manera:)*

a. **If only <u>one</u> parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 <u>and</u> 3.**
*(Si sólo <u>uno</u> de los progenitores está presentando el Plan: ese progenitor tendrá que firmar al calce de la PARTE 2 <u>y</u> 3.)*

b. **If both parents agree to legal decision-making and parenting time arrangements <u>but not</u> to joint legal decision-making: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 <u>and</u> 3, and the Affidavits under Section 5.**
*(Si ambos progenitores han llegado a un acuerdo sobre los arreglos de la Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza, <u>pero no</u> es la Autoridad compartida para tomar decisiones: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de la PARTE 2 <u>y</u> 3, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)*

c. **If both parents agree to joint legal decision-making and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PARTS 2, 3, and 4, and the Affidavits under Section 5.**
*(Si ambos progenitores están de acuerdo en compartir la Autoridad para tomar decisiones y con los arreglos relativos al régimen de crianza tal como figura en el Plan: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)*

## PART 1: GENERAL INFORMATION:
*(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)*

**A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)**
*(HIJOS MENORES. Este Plan concierne a los siguientes menores: (Use una hoja adicional de ser necesario))*

_____ _____

_____ _____

_____ _____

**B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING ARRANGEMENT IS REQUESTED: (Choose ONE of 1, 2, 3, 4.)**
*(SE SOLICITA EL SIGUIENTE ACUERDO RELATIVO A LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:) (Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT.**
**The parents agree that sole legal decision-making authority should be granted to ☐ Party A ☐ Party B. The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages. /** *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO.*
*Los progenitores acuerdan que la Autoridad exclusiva para tomar decisiones se le debe atribuir a X Parte A X Parte B.*
*Los progenitores convienen que, ya que cada uno de ellos aporta singularidades fundamentales al crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, ambos mantendrán un papel pleno y activo para asegurar un entorno moral, social, económico y educativo sólido en beneficio de los hijos menores, tal como se detalla en las páginas subsiguientes.)*

**OR** / *(O)*

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan.** / *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN.*
*Los progenitores no han podido llegar a un acuerdo sobre las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza. El progenitor que presenta este Plan solicita ante el tribunal que se emita un auto respectivo a la Autoridad exclusiva para tomar decisiones y el Régimen de crianza según lo dispuesto en este Plan.)*

**OR** / *(O)*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT. The parents agree to joint legal decision-making and request the Court to approve the joint legal decision-making arrangement as described in this Plan.**
*(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO. Los progenitores están de acuerdo en compartir la autoridad para tomar decisiones y solicitan ante el tribunal la aprobación de los arreglos relativos a la Autoridad compartida para tomar decisiones tal como se señala en este Plan.)*

**OR** / *(O)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court's determination.**
*(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN. Los progenitores no han logrado un consenso en lo que concierne a las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza o en este momento no pueden someter este Plan de manera conjunta. Se defiere a la determinación del tribunal, mi solicitud de Autoridad compartida para tomar decisiones legales.)*

**PART 2: PARENTING TIME. Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.**
*(PARTE 2: RÉGIMEN DE CRIANZA. Rellene cada una de las siguientes secciones. Precise lo que desea que el juez apruebe en la orden jurídica.)*

**A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:**
*((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS INTERSEMANALES Y LOS FINES DE SEMANA:)*

☐ **The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**
*(Los hijos menores estarán bajo el cuidado de la Parte A como se indica a continuación: (Explique).)*

_____

_____

_____

☐ **The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**
*(Los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B como se indica a continuación: (Explique).)*

_____

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Other parenting time arrangements are as follows: (Explain).**
*(Arreglos adicionales del Régimen de crianza se detallan a continuación: (Explique).)*

_____

_____

_____

☐ **Transportation will be provided as follows:**
*(El transporte se realizará de la siguiente manera:)*

☐ **Party A or** ☐ **Party B will pick the minor children up at _____ o'clock.**
*(X Parte A o X Parte B recogerá a los menores a la(s) X hora(s).)*

☐ **Party A or** ☐ **Party B will drop the minor children off at _____ o'clock.**
*(X Parte A o X Parte B regresará a los menores a la(s) X hora(s).)*

**Parenting-time exchanges will occur at the following exchange location:**
*(Los intercambios del régimen de crianza se llevarán a cabo en la siguiente ubicación:)*

_____

_____

_____

**Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.**

*(Cada progenitor podrá, por acuerdo mutuo, modificar los acuerdos del tiempo compartido siempre que informe al otro progenitor con, como mínimo, X días de antelación.)*

**B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:**
*(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS: El horario de días intersemanales y fin de semana que figura arriba tendrá vigencia durante los 12 meses calendarios con la siguiente EXCEPCIÓN:)*

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR,** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, no se hará ningún cambio. O,)*

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain)** /

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte A: (Explique))*

_____

_____

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B: (Explique))*

_____

_____

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.** / *(Cada uno de los progenitores podrá tener a los menores durante un plazo vacacional de X semana(s). Los progenitores resolverán los detalles de las vacaciones con al menos X días de anticipación.)*

**C. TRAVEL** / *(VIAJES)*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.**
*(En caso de que uno de los progenitores viaje fuera del área con los menores, cada progenitor debe anoticiar al otro sobre los planes de viaje, domicilios, y números de teléfono para facilitar la comunicación con ese progenitor y los hijos menores.)*

☐ **Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.** / *(En ningún momento podrán los progenitores viajar con los hijos menores fuera de Arizona por un plazo mayor a X días sin haber obtenido el previo permiso por escrito del otro progenitor o una orden del tribunal.)*

**D. HOLIDAY SCHEDULE: The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule.** /

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*(PROGRAMA DE VISITAS PARA DÍAS FESTIVOS: El programa de visitas para los días festivos tendrá prioridad sobre el horario regular de tiempo compartido que figura arriba. Marque la(s) casilla(s) que aplican e indique los años que corresponden a los días festivos / horario del régimen de crianza.)*

| **Holiday** / *(Día festivo)* | **Even Years** / *(Años pares)* | | **Odd Years** / *(Años impares)* | |
|---|---|---|---|---|
| **New Year's Eve** *(Víspera de Año Nuevo)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **New Year's Day** *(Día de Año Nuevo)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Spring Vacation** *(Vacaciones de primavera)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Easter** *(Pascua de Resurrección)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **4th of July** *(4 de julio)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Halloween** *(Día de las brujas)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Veteran's Day** *(Día de los Veteranos)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Thanksgiving** *(Día de Acción de Gracias)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Hanukkah** *(Hanukkah)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Christmas Eve** *(Noche Buena)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *Parte B)* |
| **Christmas Day** *(Día de Navidad)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Winter Break** *(Vacaciones de Invierno)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Child's Birthday** *(Cumpleaños del menor)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Mother's Day** *(Día de las madres)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |
| **Father's Day** *(Día del padre)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* | ☐ **Party A** *(Parte A)* | ☐ **Party B** *(Parte B)* |

☐ **Each parent may have the children on his or her birthday.**
*(El día de su cumpleaños, cada progenitor podrá tener los hijos en su compañía.)*

☐ **<u>Three-day weekends</u> which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*(Durante los fines de semana que coinciden con fin de semana largo (3 días), que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de Conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los menores permanecerán bajo el cuidado del progenitor que tiene a los menores durante ese fin de semana.)*

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):**
*(Otros días festivos (describa días festivos adicionales y los respectivos acuerdos):)*

_____

☐ **Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)**
*(Comunicación telefónica: Cada uno de los progenitores podrá tener comunicación telefónica con los menores respetando siempre las horas de descanso de los menores, O: (Explique))*

_____

☐ **Other (Explain):** / *(Otro (explique):)*

_____

**E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records.**

- **A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request.**

- **A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**

*(ACCESO PARENTAL A REGISTROS E INFORMACIÓN: De acuerdo con la ley estatal de Arizona (Artículo 25-403.06 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)), a menos que se disponga lo contrario por orden judicial o ley, ambos progenitores, mediante una solicitud razonable tendrán el mismo derecho de acceso a los documentos e información adicional relativa a la educación y la salud física, mental, moral y emocional de los hijos menores, se incluyen los registros médicos, escolares, policiales, y judiciales entre otros.)*

- *(Quien no se sujete a una solicitud razonable para acceder a estos registros tendrá la obligación de reembolsar los costos judiciales y honorarios de abogados efectuados por aquel progenitor que incurrió en ellos para hacer que el otro progenitor cumpla con la solicitud.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

- *(Un progenitor que intenta limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de registros sin una orden previa del tribunal quedará sujeto a acciones legales.)*

## F. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

*(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)*

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

*(Ambos progenitores tienen el derecho de autorizar tratamiento médico en casos de urgencia, si es necesario, consultar con médicos y otros profesionales de la salud. Ambos progenitores deberán informarse mutuamente de manera inmediate sobre cualquier atención médica/dental de emergencia buscada para los hijos menores, colaborar en asuntos de salud relacionados a los menores y mantenerse razonablemente informados el uno al otro. Ambos progenitores se comprometen a anoticiarse mutuamente sobre los nombres, domicilios y números de teléfono de cada proveedor de atención médica/dental.)*

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional) ☐ If the parents do not reach an agreement, then:**

*(Ambos progenitores tendrán el deber de compartir las decisiones médicas importantes, salvo en casos de urgencia tal como se indica arriba. (opcional) X A falta de acuerdo entre los progenitores, se recurre a:)*

_____

_____

**OR** / *(O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by ☐ Party A ☐ Party B after consulting the other parent.**

*(La facultad de tomar decisiones médicas/dentales importantes se le atribuye a la X Parte A X Parte B una vez que haya consultado con el otro progenitor.)*

## G. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)

*(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Seleccione UNA))*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.**
*(Cada progenitor puede llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante su periodo de guarda con los menores.)*

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.** / *(Ambos progenitores acuerdan que los menores podrán recibir una educación religiosa.)*

**OR** / *O*

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
*(Ambos progenitores acuerdan que los arreglos relacionados a la educación religiosa no son pertinentes a este plan.)*

## H. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:
*(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)*

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within _____ days of the change.**
*(NOTIFICAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE CAMBIOS DE DOMICILIO. Cada progenitor tendrá que informar al otro, con un preaviso mínimo de X días, sobre cualquier cambio de domicilio o número telefónico O en un plazo de X días a partir del cambio.)*

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.**
*(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE SITUACIONES DE EMERGENCIA. Ambos progenitores acuerdan informarse mutuamente y sin demora sobre toda situación de emergencia u otras circunstancias importantes que afecten a los menores.)*

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.**
*(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada progenitor consultará y estará de acuerdo con el otro sobre las actividades adicionales que afectan el acceso de los menores al otro progenitor.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN. Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements.** / *(PREGUNTAR AL OTRO PROGENITOR SI QUIERE CUIDAR A LOS MENORES. Antes de hacer otros arreglos, cada progenitor se compromete a considerar al otro para hacerse cargo de los menores.)*

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor children out of the Phoenix metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B)** / *(OBTENER CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. En ninguna ocasión podrán los progenitores mudarse con los hijos menores fuera del área metropolitana de Phoenix sin haber obtenido el consentimiento previo por escrito del otro progenitor, o un Plan de parentalidad emitido por el tribunal. ARS 25-408 (B))*

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes.**
*(COMUNICACIÓN. Los progenitores acuerdan que toda información relativa a los hijos se deberá intercambiar entre los progenitores, y que en ningún caso pueden utilizar a los hijos como mensajeros o parar proponer cambios al régimen de crianza.)*

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication:** _____.

*(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a usar los siguientes medios de comunicación: X)*

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be:**

_____

**and will be by the following methods: ☐ Phone ☐ Email ☐ Other**

*(RÉGIMEN DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a mantener una comunicación regular con respecto a los menores. El horario de comunicación establecido será el siguiente: X Teléfono X Correo electrónico (e-mail) X Otro)*

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children.**
*(ELOGIAR AL OTRO PROGENITOR. Cada progenitor se compromete a fomentar el amor y el respeto entre los menores y el otro progenitor y ninguno realizará acciones que puedan perjudicar la relación que tiene el otro progenitor con los menores.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.**
*(COOPERAR Y TRABAJAR JUNTOS. Ambos progenitores se comprometen a realizar sus mayores esfuerzos para colaborar sobre planes futuros atendiendo siempre al interés superior de los hijos menores, y a resolver amigablemente cualquier disputa que pueda surgir.)*

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**
*(INFORMAR AL OTRO PROGENITOR CON DEBIDA ANTELACIÓN SOBRE CONFLICTOS DEL TIEMPO COMPARTIDO. En caso de que uno de los progenitores no pueda cumplir con los acuerdos del tiempo compartido con los hijos menores, con la mayor antelación posible, ese progenitor deberá anoticiar al otro.)*

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent "Parenting Plan/Access Agreement" in place before the move.**
*(PLAN DE PARENTALIDAD. Ambos progenitores acuerdan que en caso de que uno se mude fuera del área y posteriormente regrese, utilizarán el "Plan de parentalidad/Acuerdo de acceso" más vigente y establecido antes de la mudanza.)*

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.**
*(MEDIACIÓN. En defecto de acuerdo mutuo entre los progenitores sobre las modificaciones legales a las órdenes de parentalidad, incluida la propuesta reubicación de los menores, los progenitores recurrirán a la mediación ya sea por medio del tribunal o el mediador privado de su elección.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.**

**Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.**

**Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packets to enforce a court order.**

*(AVISO: NO SE DESVÍEN DEL PLAN HASTA QUE SE RESUELVA LA CONTROVERSIA.*

*Se les informa a ambos progenitores que, mientras se resuelven las controversias, ninguno de ellos podrá apartarse de este Plan de parentalidad ni podrán actuar de manera que sea incompatible con las condiciones de este acuerdo.*

*Si uno de los progenitores falla en obedecer las órdenes jurídicas relacionadas al régimen de crianza con los hijos menores después de que este Plan haya sido emitido como orden por el tribunal, el otro progenitor podrá presentar documentos jurídicos para asegurar el cumplimiento de las órdenes. Consulte los paquetes para Asegurar el cumplimiento de una orden del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.)*

**PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)**
*(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PROGENITORES (según lo indicado en la página 1))*

**Signature of Party A:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte A:)* *(Fecha:)*

**Signature of Party B:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte B:)* *(Fecha:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.**

*(PARTE 3: DECLARACIÓN CON RESPECTO AL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS CONDENADAS POR ATENTADOS A LA INTEGRIDAD DE MENORES.)*

**According to A.R.S. § 25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.**

**The parent or custodian must provide notice (by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided) to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.**

*(A tenor del artículo 25-403.05 de las ARS, si un progenitor o guardador de los menores sabe que un delincuente sexual registrado o condenado o una persona que ha sido condenada por atentados a la integridad de menores podría tener acceso a los menores, será imperativo que ese progenitor o guardador informe al otro progenitor o guardador de los menores.*

*El progenitor o guardador por obligación tendrá que tramitarle la notificación (usando correo de primera clase, acuse de recibo solicitado, por medios electrónicos a una dirección de correo electrónico que fue proporcionada por el destinario) al progenitor o guardador con fines de notificación, o mediante otra forma de comunicación que el tribunal denomina aceptable.)*

**According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:**
*(De acuerdo con el artículo 13-705 (P) (1) de las ARS, un "Atentado a la integridad de menores" se refiere a cualquiera de los siguientes actos que se comete en contra de un menor que aún no tiene quince años de edad:)*

***(a)*** **Second degree murder.** / *(Homicidio doloso en segundo grado.)*

**(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.**
*(Agresión personal agravada que resulta en una lesión física grave o que involucra el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)*

**(c) Sexual assault.** / *(Agresión sexual.)*

**(d) Molestation of a child.** / *(Abuso deshonesto de un menor.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**(e) Sexual conduct with a minor.** / *(Conducta sexual con un menor.)*
**(f) Commercial sexual exploitation of a minor.** / *(Explotación sexual comercial de un menor.)*
**(g) Sexual exploitation of a minor.** / *(Explotación sexual de un menor.)*
**(h) Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.**
*(Maltrato de menores, según el artículo 13-3623, sub-artículo A, párrafo 1.)*
**(i) Kidnapping.** / *(Secuestro.)*
**(j) Sexual abuse.** / *(Abuso sexual.)*
**(k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.**
*(Llevarse a un menor para fines de prostitución, según lo prescrito en el artículo 13-3206.)*
**(l) Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.**
*(Prostitución de menores según lo prescrito en el artículo 13-3212.)*
**(m) Involving or using minors in drug offenses.**
*(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)*
**(n) Continuous sexual abuse of a child.** / *(Abuso sexual continuo de un menor.)*
**(o) Attempted first degree murder.** / *(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*
**(p) Sex trafficking.** / *(Tráfico sexual.)*
**(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.** / *(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)*
**(r) Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.**
*(Bestialismo, según lo prescrito en el artículo 13-1411, sub-sección A, párrafo 2.)*
**(s) Luring a minor for sexual exploitation.**
*(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)*
**(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.**
*(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)*
**(u) Unlawful age misrepresentation.** / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

**PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)**
*(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))*

**I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child.** / *(Yo/Nosotros hemos/he leído, entendido y aceptado cumplir con los requisitos del artículo 25-403.05 de las ARS relacionados con la notificación al otro progenitor o guardador en caso de que una persona que haya sido condenada por cometer un delito peligroso contra menores pueda tener acceso a los menores.)*

**Signature of Party A:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte A:)* *(Fecha:)*

**Signature of Party B:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte B:)* *(Fecha:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT (IF APPLICABLE):**
*(PARTE 4: ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES ((SI CORRESPONDE):)*

**A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority shall NOT be awarded if there either has been "significant domestic violence" pursuant to A.R.S. § 13-3601 OR "a significant history of domestic violence."**
*(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (artículo 25-403.03 de las ARS) indica que la autoridad compartida para tomar decisiones NO se puede otorgar si alguna vez ocurrió "violencia familiar significativa" según el artículo 13-3601 O "un historial significativo de violencia familiar".)*

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
*(No ha ocurrido violencia familiar entre las partes, O)*

☐ **Domestic Violence has occurred between the parties, but one of the following applies: (1) it has not been "significant domestic violence"; (2) there has not been a "significant history of domestic violence", (3) and/or domestic violence has been committed by both parties.***
*(Sí ha ocurrido violencia familiar entre las partes, pero una de las siguientes aplica: (1) no fue violencia "familiar significativa"; (2) no ha ocurrido un "historial significativo de violencia familiar", (3) o ambas partes han cometido violencia familiar.*)*

**B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)**
*(CONDENAS POR MANEJAR BAJO LOS EFECTOS DE BEBIDAS EMBRIAGANTES o DROGAS (DUI, por sus siglas en inglés) O SENTENCIA CONDENATORIA POR DROGAS: (Artículo 25-403.04 de las ARS))*

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
*(Ninguna de las partes ha sido condenada, en los últimos 12 meses, por manejar bajo los efectos o un delito por drogas, O)*

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-making is in the best interest of the children.*** / *(Una de las partes SÍ HA sido condenada por manejar bajo los efectos o un delito por drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que compartir la Autoridad para tomar decisiones atiende al interés superior de los menores. *)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:**
**Explain below why Joint Legal Decision-making is still in the best interest of the children.**
*(*EN CASO DE QUE HAYA OCURRIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UN DUI O CONDENA POR DROGAS:*
*Explique a continuación, por qué la Autoridad compartida para tomar decisiones sigue beneficiando al mayor interés de los menores.)*

_____

_____

_____

_____

**C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making, the following will apply, subject to approval by the Judge:**
*(ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES: Si los progenitores han acordado compartir la Autoridad para tomar decisiones, se aplicará lo siguiente, pendiente la aprobación del juez:)*

1. **REVIEW: The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every _____ month(s) from the date of this document.**
*(REVISIÓN: Los progenitores se comprometen a revisar las condiciones de este acuerdo y llevar a cabo cualquier cambio necesario o deseado cada X mes(es) partir de la fecha de este documento.)*

2. **CRITERIA. Our joint legal decision-making agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
*(REQUISITOS: nuestro acuerdo sobre la Autoridad compartida para tomar decisiones legales reúne los requisitos establecidos por la ley de Arizona, artículo 25-403.02 de las ARS, señalados a continuación:)*

   a. **The best interests of the minor children are served;** / *(Prevalece siempre el interés superior de los menores;)*

   b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;** /

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

*(Mediante este Plan se indican los derechos y responsabilidades que cada uno de los progenitores asume en cuanto al cuidado personal de los menores y con respecto a las decisiones pertinentes a la educación, atención médica y educación religiosa;)*

c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;** / *(El Plan contiene un horario del Régimen de crianza para los menores que es práctico y que incluye días feriados y vacaciones escolares;)*

d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.** / *(Un procedimiento para el/los intercambio(s) o de los menores que señala la ubicación y responsabilidad del transporte.)*

e. **The Plan includes a procedure for periodic review;** / *(El Plan incluye un procedimiento para la revisión periódica;)*

f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.** / *(En el Plan se señala el procedimiento a través del cual se pueden mediar o resolver los cambios propuestos, disputas y presuntos quebrantamientos.)*

g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.** / *(Un procedimiento para la comunicación entre sí sobre cuestiones relativas a los menores, incluyendo los métodos y la frecuencia de comunicación.)*

## PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (as instructed on page 1)

*(PARTE 4: FIRMA DE AMBOS PROGENITORES QUE SOLICITAN COMPARTIR LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (como se indica en la página 1))*

**Signature of Party A:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte A:)* *(Fecha:)*

**Signature of Party B:** _____ **Date:** _____
*(Firma de Parte B:)* *(Fecha:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Case No.** / *(Número de caso)* _____

**This signature page belongs to the form titled "Parenting Plan" and cannot be used with any other documents.** / *La página para las firmas le pertenece al formulario "Parenting Plan," y no se puede utilizar con cualquier otro documento.*

**PART 5: AFFIDAVITS**
*(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)*

**I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.**
*(Declaro bajo pena de perjurio que lo susodicho es verdadero y correcto.)*

_____ _____
**Petitioner's/Party A's Signature** **Date**
*(Firma de Solicitante/Parte A)* *(Fecha)*

**STATE OF** _____
*(ESTADO DE)*

**COUNTY OF** _____
*(CONDADO DE)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** _____ **(date)** / *(fecha)*
*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)*

**by** / *(por)* _____.

**(Notarial Officer's Stamp or Seal)** _____
*((Estampilla o sello del funcionario notarial))* **Notarial Officer**/ *(Funcionario notarial)*

_____ _____
**Respondent's/Party B's Signature** **Date**
*(Firma de Demandado/Parte B)* *(Fecha)*

**STATE OF** _____
*(ESTADO DE)*

**COUNTY OF** _____
*(CONDADO DE)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** _____ **(date)** / *(fecha)*
*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)*

**by** / *(por)* _____.

**Notarial Officer's Stamp or Seal)** _____
*((Estampilla o sello del funcionario notarial))* **Notarial Officer** / *(Funcionario notarial)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Person Filing:** _____
*(Nombre de persona:)*
**Address (if not protected):** _____
*(Mi domicilio) (si no protegida:)*
**City, State, Zip Code:** _____
*(ciudad, estado, código postal:)*
**Telephone:** */ (Número de Tel. :)* _____

**Email Address:** _____
*(Dirección de correo electrónico:)*
**ATLAS Number:** _____
*(No. de ATLAS)(si aplica):*
**Lawyer's Bar Number:** */ (Número de colegio abogado:)* _____

FOR CLERK'S USE ONLY
*(Para uso de la Secretaria solamente)*

**Representing** ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

# SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA CONDADO DE MARICOPA)*

**Case No.** _____
*(Número de caso)*

_____
**Petitioner / Party A**
*(Peticionante / Parte A)*

**ATLAS No.** _____
*(Número de ATLAS)*

## AFFIDAVIT OF FINANCIAL INFORMATION

*(DECLARACIÓN JURADA DE INFORMACIÓN FINANCIERA)*

_____
**Respondent / Party B**
*(Demandado/a/ Parte B)*

**Affidavit of** _____
**(Name of Person Whose Information is on this Affidavit)**
*(Declaración jurada de XXX*
*(Nombre de la persona que presentar esta declaración jurada))*

### IMPORTANT INFORMATION ABOUT THIS DOCUMENT

*(INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE DOCUMENTO)*

**WARNING TO BOTH PARTIES: This Affidavit is an important document. You must fill out this Affidavit completely, and provide accurate information. You must provide copies of this Affidavit and all other required documents to the other party and to the judge. If you do not do this, the court may order you to pay a fine**.

*(ADVERTENCIA A AMBAS PARTES: Esta Declaración jurada es un documento importante. Debe completar esta Declaración jurada en su totalidad y proporcionar información exacta. Debe proporcionar copias de esta Declaración jurada y todos los otros documentos necesarios a las otras partes y al juez. Si no lo realiza, el tribunal puede ordenarle que pague una multa.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED


AFI **5921**

**I have read the following document and know of my own knowledge that the facts and financial information stated below are true and correct, and that any false information may constitute perjury by me. I also understand that, if I fail to provide the required information or give misinformation, the judge may order sanctions against me, including assessment of fees for fines under Rule 26, Arizona Rules of Family Law Procedure.**

*(He leído el siguiente documento y sé de mi propio conocimiento que los hechos e información financiera que se establece posteriormente son correctos y verdaderos, y que cualquier información falsa puede constituir perjurio de mi parte. Entiendo también que si fallo al proporcionar la información solicitada o brinde información errónea, el juez puede ordenar sanciones contra mí, incluyendo cálculo de honorarios por multas bajo el reglamento 31 de los Reglamentos de Arizona del procedimiento del tribunal familiar.)*

_____ _____

**Date** **Signature of Person Making Affidavit**
*(Fecha)* *(Firma de la persona que hace la declaración jurada)*

**INSTRUCTIONS**

1. **Complete the entire Affidavit in black ink. If the spaces provided on this form are inadequate, use separate sheets of paper to complete the answers and attach them to the Affidavit. Answer every question completely. You must complete every blank. If you do not know the answer to a question or are guessing, please state that. If a question does not apply, write "NA" for "not applicable" to indicate you read the question. Round all amounts of money to the nearest dollar.**
   *(Llene completamente la Declaración jurada en inglés en tinta negra. Si los espacios en este formulario son inadecuados, utilice hojas adicionales para completar las respuestas y adjuntarlas a la Declaración jurada. Responda a todas las preguntas en su totalidad en inglés. Debe completar cada espacio en blanco. Si no sabe la respuesta a una pregunta o está adivinando, escriba eso allí mismo. Si no aplica una pregunta, escriba "NA" por "no aplica" para indicar que leyó la pregunta. Redondee todos los montos al dólar más cercano.)*

2. **Answer the following statements YES or NO. If you mark NO, explain your answer on a separate piece of paper and attach the explanation to the Affidavit.**
   *(Responda a los siguientes enunciados SÍ o NO. Si marca NO, explique su respuesta en inglés en una hoja adicional y presente la explicación con la Declaración jurada.)*

| | |
|---|---|
| **[ ] YES** *(Sí)* **[ ] NO** *(No)* | 1. **I listed all sources of my income.** *(Enumeré todas mis fuentes de ingreso.)* |
| **[ ] YES** *(Sí)* **[ ] NO** *(No)* | 2. **I attached copies of my two (2) most recent pay stubs.** *(Adjunté copias de mis dos (2) comprobantes de pago más recientes.)* |
| **[ ] YES** *(Sí)* **[ ] NO** *(No)* | 3. **I attached copies of my federal income tax return for the last three (3) years, and I attached my W-2 and 1099 forms from all sources of income.** *(Adjunté copias de mi devolución de impuesto de ingreso federal para los últimos tres (3) años, y adjunté mis formularios W-2 y l099 de todas mis fuentes de ingreso.)* |

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

## 1. GENERAL INFORMATION:
*(INFORMACIÓN GENERAL:)*

**A. Name:** _____ **Date of Birth:** _____
*(Nombre:)* *(Fecha de Nacimiento:)*

**B. Current Address:** _____
*(Dirección Actual:)*

**C. Date of Marriage:** _____ **Date of Divorce:** _____
*(Fecha de Matrimonio:)* *(Fecha de Divorcio:)*

**D. Last date when you and the other party lived together:** _____
*(Última fecha en que usted y la otra parte vivieron juntos:)*

**E. Full names of child(ren) common to the parties (in this case), and their dates of birth:**
*(Nombre completo de los hijos en común de las partes (en este caso), su fecha de nacimiento:)*

| **Name** *(Nombre)* | **Date of Birth** *(Fecha de nacimiento)* |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |

**F. The name, date of birth, relationship to you, and gross monthly income for each individual who lives in your household:**
*(Nombre, fecha de nacimiento, relación con usted e ingreso mensual bruto de cada individuo que viva en su casa:)*

| **Name** *(Nombre)* | **Date of Birth** *(Fecha de nacimiento)* | **Relationship to you** *(Relación con usted)* | **Income** *(Ingreso)* |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**G. Any other person for whom you contribute support:**
*(Otra persona para cuya manutención usted aporte:)*

| **Name** *(Nombre)* | **Age** *(Edad)* | **Relationship to You** *(Relación Con usted)* | **Reside With You (Y/N)** *(Reside con Usted (S/N))* | **Court Order to Support (Y/N)** *(Orden judicial para Manutención (S/N))* |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

**H. Attorney's Fees paid in this matter $** _____. **Source of funds** _____
*(Honorarios de abogado pagados en este asunto $XXX.* *Origen de los fondos)*

## 2. EMPLOYMENT INFORMATION:
*(INFORMACIÓN SOBRE EL EMPLEO:)*

**A. Your job/occupation/profession/title:** _____
*(Su empleo / ocupación / profesión / cargo:)*

**Name and address of current employer:** _____
*(Nombre y dirección del patrón actual:)* _____

**Date employment began:** _____
*(Fecha de inicio del empleo:)*

**How often are you paid:** **[ ] Weekly [ ] Every other week [ ] Monthly [ ] Twice a month**
*(¿Con qué frecuencia se le paga?:)* **[ ] Other** _____
*(Semanal) (Cada tercera semana) (Mensual) (Quincenal ) (Otra)*

**B. If you are not working, why not?** _____
*(Si no está trabajando, ¿por qué no?)*

**C. Previous employer name and address:** _____
*(Nombre y dirección del patrón anterior:)* _____

**Previous job/occupation/profession/title:** _____
*(Empleo / ocupación / profesión / cargo anterior:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Date previous job began:** _____ **Date previous job ended:** _____
*(Fecha de inicio del empleo anterior:)* *(Fecha de finalización del empleo anterior:)*

**Reason you left job:** _____
*(Razón por la que dejó el trabajo:)*

**Gross monthly pay at previous job: $** _____
*(Paga bruta mensual en el empleo anterior: $)*

**D. Total gross income from last three (3) years' tax returns (attach copies of pages 1 and 2 of your federal income tax returns for the last three (3) years):**
*(Ingreso bruto total en las declaraciones fiscales de los últimos tres (3) años (adjunte copias de las páginas 1 y 2 de su declaración de impuestos de los últimos tres (3) años):)*

**Year** _____ **$** _____ **Year** _____ **$** _____ **Year** _____ **$** _____
*(Año)* *(Año)* *(Año)*

**E. Your total gross income from January 1 of this year to the date of this Affidavit (year-to-date income): $** _____
*(Su ingreso bruto total desde el 1° de enero de este año a la fecha de esta declaración jurada (ingreso del año a la fecha): $)*

**3. YOUR EDUCATION/TRAINING: List name of school, length of time there, year of last attendance, and degree earned:**
*(SUS ESTUDIOS / CAPACITACIÓN: Indique nombre de la escuela, duración de los estudios, último año cursado y título obtenido:)*

**A. High School:** _____
*(Preparatoria:)*

**B. College:** _____
*(Universidad:)*

**C. Post-Graduate:** _____
*(Posgrado:)*

**D. Occupational Training:** _____
*(Capacitación para el trabajo:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

## 4. YOUR GROSS MONTHLY INCOME:
*(SU INGRESO BRUTO MENSUAL:)*

- **List all income you receive from any source, whether private or governmental, taxable or not**. *(Indique **todos** los ingresos que usted reciba de **cualquier** origen, sean privados o gubernamentales, gravables o no.)*
- **List all income payable to you individually or payable jointly to you and your spouse.** *(Indique todos los ingresos pagaderos a usted en lo individual o en conjunto con su cónyuge.)*
- **Use a monthly average for items that vary from month to month.** *(Aplique un promedio mensual en caso de rubros que varíen de un mes a otro.)*
- **Multiply weekly income and deductions by 4.33. Multiply biweekly income by 2.165 to arrive at the total amount for the month.** *(Multiplique los ingresos y deducciones semanales por 4.33 o multiplique los ingresos quincenales por 2.165 para llegar al monto total del mes.)*

**A. Gross salary/wages per month** **$** _____
*(Salario / honorarios brutos por mes)*

- **Attach copies of your two most recent pay stubs.** *(Adjunte copias de sus dos talonarios de pago más recientes.)*

**Rate of Pay $** _____ **per** **[ ] hour** **[ ] week** **[ ] month** **[ ] year**
*(Tasa de pago por hora semana mes año)*

**B. Expenses paid for by your employer:**
*(Gastos pagados por su patrón:)*

1. **Automobile** $ _____
   *(Automóvil)*
2. **Auto expenses, such as gas, repairs, insurance** $ _____
   *(Gastos del automóvil, como gasolina, reparaciones mantenimiento)*
3. **Lodging** $ _____
   *(Vivienda)*
4. **Other (Explain)** _____ $ _____
   *(Otros (Explique))*

**C. Commissions/Bonuses** $ _____
*(Comisiones / Bonos)*

**D. Tips** $ _____
*(Propinas)*

**E. Self-employment Income (See below)** $ _____
*(Ingreso de autoempleo (vea a continuación))*

**F. Social Security benefits** $ _____
*(Beneficios del seguro social)*

**G. Worker's compensation and/or disability income** $ _____
*(Compensación de trabajadores o ingreso por incapacidad)*

**H. Unemployment compensation** $ _____
*(Compensación por desempleo)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**I. Gifts/Prizes** $ _____
*(Regalos / premios)*

**J. Payments from prior spouse** $ _____
*(Pagos por cónyuge anterior)*

**K. Rental income (net after expenses)** $ _____
*(Ingresos por rentas (netos después de gastos))*

**L. Contributions to household living expense by others** $ _____
*(Aportaciones de otras personas a los gastos de vivienda)*

**M. Other (Explain:)** _____ $ _____
*(Otros (Explique:))*

**(Include dividends, pensions, interest, trust income, annuities or royalties.)**
*((Incluya dividendos, pensiones, intereses, ingresos de fideicomisos, anualidades y regalías.))*

**TOTAL:** $ _____

**5. SELF-EMPLOYMENT INCOME (if applicable):**
*(INGRESO DE AUTOEMPLEO (si es el caso):)*

**If you are self-employed, attach of a copy of the Schedule C for your business from your last tax return and the most recent income/expense statement from your business.**
*(Si usted trabaja por cuenta propia, de adjuntar una copia de la Lista C para su negocio de su última declaración de impuestos y la más reciente declaración de ingresos / gastos de su negocio.)*

**If self-employed, provide the following information:**
*(Si trabajan por cuenta propia, proporcionar la siguiente información:)*

**Name, address and telephone no. of business:** _____
*(Nombre, dirección y teléfono. de negocios:)*

_____

**Type of business entity:** _____
*(Tipo de negocio:)*

**State and Date of incorporation:** _____
*(Estado y Fecha de constitución:)*

**Nature of your interest:** _____
*(La naturaleza de su interés:)*

**Nature of business:** _____
*(Naturaleza del negocio:)*

**Percent ownership:** _____
*(Ciento de la propiedad:)*

**Number of shares of stock:** _____
*(Número de acciones:)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Total issued and outstanding shares:** _____
*(Total de acciones emitidas y en circulación:)*

**Gross sales/revenue last 12 months:** _____
*(Ventas / ingresos brutos últimos 12 meses:)*

**INSTRUCTIONS** */ (INSTRUCCIONES)*

**Both parties must answer item 6 if either party asks for child support. These expenses include only those expenses for children who are common to the parties, which mean one party is the birth/adoptive mother and the other is the birth/adoptive father of the children.**

*(Cada una de las partes debe contestar el punto 6 si cada una pide manutención de menores. Estos gastos sólo incluyen aquellos que se hacen para los hijos comunes a las partes, lo que significa que una de las partes es la madre biológica/adoptiva y la otra es el padre biológico/adoptivo de los menores.)*

**6. SCHEDULE OF ALL MONTHLY EXPENSES FOR CHILDREN:**
*(PROGRAMA DE TODOS LOS GASTOS MENSUALES DE LOS MENORES:)*

- **DO NOT LIST any expenses for the other party, or child(ren) who live(s) with the other party, unless you are paying those expenses.**
  *(NO INDIQUE ningún gasto de la otra parte, ni menores que vivan con la otra parte, a menos que usted esté cubriendo esos gastos.)*
- **Use a monthly average for items that vary from month to month.**
  *(Aplique un promedio mensual en caso de rubros que varíen de un mes a otro.)*
- **If you are listing anticipated expenses, indicate this by putting an asterisk (*) next to the estimated amount.**
  *(Si va a indicar gastos anticipados, señálelos con un asterisco (*) junta a la cantidad estimada.)*

**A. HEALTH INSURANCE:** */ (SEGURO MÉDICO:)*

**Do you have health insurance available?** **Yes** ☐ **No** ☐ **Are you enrolled?** _____
*(¿Tiene el seguro médico disponible?* *SÍ* *NO* *¿Participa en un programa del seguro médico?)*

1. **Total monthly cost** $ _____
   *(Costo mensual total)*
2. **Premium cost to insure you alone** $ _____
   *(Costo de la prima por el seguro solo de usted)*
3. **Premium cost to insure child(ren) common to the parties** $ _____
   *(Costo de la prima para asegurar menores en común de las partes)*
4. **List all people covered by your insurance coverage:**
   *(Indique a todas las personas cubiertas por el seguro:)*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

5. **Name of insurance company and Policy/Group Number:**
*(Nombre de la compañía aseguradora y número de póliza / grupo:)*

_____

## B. DENTAL/VISION INSURANCE: / *(SEGURO DENTAL / ÓPTICO:)*

1. **Total monthly cost** $ _____
*(Costo mensual total)*
2. **Premium cost to insure you alone** $ _____
*(Costo de la prima por el seguro solo de usted)*
3. **Premium cost to insure child(ren) common to the parties** $ _____
*(Costo de la prima para asegurar menores en común de las partes)*
4. **List all people covered by your insurance coverage:**
*(Indique a todas las personas cubiertas por el seguro:)*

_____

_____

5. **Name of insurance company and Policy/Group Number:**
*(Nombre de la compañía aseguradora y número de póliza / grupo:)*

_____

## C. UNREIMBURSED MEDICAL AND DENTAL EXPENSES:
*(GASTOS MÉDICOS Y DENTALES NO REEMBOLSABLES:)*

**(Cost to you after, or in addition to, any insurance reimbursement)**
*((Costo para usted después o además de cualquier reembolso del seguro))*

1. **Drugs and medical supplies** $ _____
*(Medicamentos y artículos médicos)*
2. **Other** _____ $ _____
*(Otros)*

**TOTAL:** $ _____

## D. CHILD CARE COSTS:
*(COSTOS DE GUARDERÍA:)*

1. **Total monthly child care costs** $ _____
*(Costos mensuales totales de guardería)*

**(Do not include amounts paid by D.E.S.)**
*(No incluya la parte pagada por D.E.S.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**2. Name(s) of child(ren) cared for and amount per child:**
*(Nombre de los menores cuidados y monto por menor:)*

_____ $ _____

_____ $ _____

_____ $ _____

**3. Name(s) and address(es) of child care provider(s):**
*(Nombre(s) y dirección(s) de los proveedores de cuidados infantile(s):)*

_____

_____

## E. EMPLOYER PRETAX PROGRAM:
*(PROGRAMA ANTES DE IMPUESTOS DEL PATRÓN:)*

**Do you participate in an employer program for pretax payment of child care expenses?**

**(Cafeteria Plan)? [ ] YES [ ] NO**

*(¿Participa en un programa del patrón de pago antes de impuestos de gastos de guardería?*

*(plan Cafetería)? SÍ NO)*

## F. COURT ORDERED CHILD SUPPORT:
*(MANUTENCIÓN DE MENORES ORDENADA POR EL TRIBUNAL:)*

**1. Court ordered current child support for child(ren) not common to the parties** $ _____
*(Manutención de menores no en común entre las partes Actualmente ordenada por el tribunal)*

**2. Court ordered cash medical support for child(ren) not common to the parties** $ _____
*(Pensión médica en efectivo para menores no en común entre las partes Actualmente ordenada por el tribunal)*

**3. Amount of any arrears payment** $ _____
*(Monto de cualquier pago atrasado)*

**4. Amount per month actually paid in last 12 mos.** $ _____
- **Attach proof that you are paying**

*(Monto mensual realmente pagado en los últimos 12 meses Adjunte pruebas de lo que esté pagando.)*

**5. Name(s) and relationship of minor child(ren) who you support or who live with you, but are not common to the parties.**
*(Nombre y relación con los menores que usted mantiene o con los que vive, pero que no sean en común entre las partes.)*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**G. COURT ORDERED SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (Alimony):**
*(MANUTENCIÓN CONYUGAL (Pensión Alimenticia) ORDENADA POR EL TRIBUNAL:)*

1. **Court ordered spousal maintenance/support you actually pay to previous spouse:** $ _____
*(Manutención conyugal ordenada por el tribunal que pague previamente a un cónyuge anterior:)*

**H. EXTRAORDINARY EXPENSES:** */ (GASTOS EXTRAORDINARIOS:)*

**1. For Children (Educational Expense/Special Needs/Other):** $_____
*(De menores (gastos educativos / necesidades especiales / otros):)*
**Explain:** */ (Explique:)*

_____

_____

**2. For Self:** */ (Para usted mismo:)* $ _____

**Explain:** */ (Explique:)*

_____

_____

**INSTRUCTIONS**
*(INSTRUCCIONES)*

**Both parties must answer items 7 and 8 if either party is requesting:**
*(Cada una de las partes debe contestar los puntos 7 y 8 si cualquier de las partes está solicitando:)*

- **Spousal maintenance** */ (Manutención de esposo/a)*
- **Division of expenses** */ (División de gastos)*
- **Attorneys' fees and costs** */ (Gastos y honorarios de abogados)*
- **Adjustment or deviation from the child support amount**
*(Ajuste o desviación de la cantidad de la manutención de menores)*
- **Enforcement** */ (Cumplimiento)*

**7. SCHEDULE OF ALL MONTHLY EXPENSES:**
*(PROGRAMA DE TODOS LOS GASTOS MENSUALES:)*

- **Do NOT list any expenses for the other party, or children who live with the other party unless you are paying those expenses.**
*(NO INDIQUE ningún gasto de la otra parte, ni menores que vivan con la otra parte, a menos que usted esté cubriendo esos gastos.)*

- **Use a monthly average for items that vary from month to month.**
*(Aplique un promedio mensual en caso de rubros que varíen de un mes a otro.)*

- **If you are listing anticipated expenses, indicate this by putting an asterisk (*) next to the estimated amount.**
*(Si va a indicar gastos anticipados, señálelos con un asterisco (*) junta a la cantidad estimada.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**A. HOUSING EXPENSES:**
*(GASTOS DE VIVIENDA:)*

1. **House payment:**
*(Pago de la casa:)*

   a. **First Mortgage** $ _____
   *(Primera hipoteca)*

   b. **Second Mortgage** $ _____
   *(Segunda hipoteca)*

   c. **Homeowners Association Fee** $ _____
   *(Cuota a la asociación de propietarios)*

   d. **Rent** $ _____
   *(Renta)*

2. **Repair & upkeep** $ _____
*(Reparaciones y mantenimiento)*

3. **Yard work/Pool/Pest Control** $ _____
*(Trabajo de patio / piscina / control de plagas)*

4. **Insurance & taxes not included in house payment** $ _____
*(Seguro e impuestos no incluidos en el pago de la casa)*

5. **Other (Explain):** _____ $ _____
*(Otros (Explique):)*

**TOTAL:** $ _____

**B. UTILITIES:**
*(SERVICIOS PÚBLICOS:)*

1. **Water, sewer, and garbage** $ _____
*(Agua, drenaje y basura)*

2. **Electricity** $ _____
*(Electricidad)*

3. **Gas** $ _____
*(Gas)*

4. **Telephone** $ _____
*(Teléfono)*

5. **Mobile phone/pager** $ _____
*(Teléfono celular / localizador)*

6. **Internet Provider** $ _____
*(Proveedor de Internet)*

7. **Cable/Satellite television** $ _____
*(Televisión por cable / satélite)*

8. **Other (Explain):** _____ $ _____
*(Otros (Explique):)*

**TOTAL:** $ _____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**C. FOOD:**
*(ALIMENTOS:)*

1. **Food, milk, and household supplies** $ _____
   *(Comida, leche y abastos domésticos)*
2. **School lunches** $ _____
   *(Almuerzos de la escuela)*
3. **Meals outside home** $ _____
   *(Comidas fuera de casa)*

**TOTAL:** $ _____

**D. CLOTHING:**
*(ROPA:)*

1. **Clothing for you** $ _____
   *(Ropa para usted)*
2. **Uniforms or special work clothes** $ _____
   *(Uniformes o ropa especial de trabajo)*
3. **Clothing for children living with you** $ _____
   *(Ropa para los menores que vivan con usted)*
4. **Laundry and cleaning** $ _____
   *(Lavandería y limpieza)*

**TOTAL:** $ _____

**E. TRANSPORTATION OR AUTOMOBILE EXPENSES:**
*(TRANSPORTE Y GASTOS DE AUTOMÓVIL:)*

1. **Car insurance** $ _____
   *(Seguro del auto)*
2. **List all cars and individuals covered:**
   *(Indique todos los autos y personas cubiertas:)*

   _____

   _____

   _____
3. **Car payment, if any** $ _____
   *(Pago de auto si lo hay)*
4. **Car repair and maintenance** $ _____
   *(Reparación y mantenimiento del auto)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

5. **Gas and oil** $ _____
   *(Gasolina y aceite)*

6. **Bus fare/parking fees** $ _____
   *(Tarifas de autobús / pago de estacionamiento)*

7. **Other (explain)**: _____ $ _____
   *(Otros (Explique):)*

**TOTAL:** $ _____

**F. MISCELLANEOUS:**
*(VARIOS:)*

1. **School and school supplies** $ _____
   *(Escuela y útiles escolares)*

2. **School activities or fees** $ _____
   *(Actividades o cuotas escolares)*

3. **Extracurricular activities of child(ren)** $ _____
   *(Actividades extracurriculares de los menores)*

4. **Church/contributions** $ _____
   *(Iglesia / aportaciones)*

5. **Newspapers, magazines and books** $ _____
   *(Periódicos, revistas y libros)*

6. **Barber and beauty shop** $ _____
   *(Peluquería y Salon de belleza)*

7. **Life insurance (beneficiary:_____)** $ _____
   *(Seguro de vida (beneficiario:))*

8. **Disability insurance** $ _____
   *(Seguro de incapacidad)*

9. **Recreation/entertainment** $ _____
   *(Recreación / entretenimiento)*

10. **Child(ren)'s allowance(s)** $ _____
    *(Mesada de los menores)*

11. **Union/Professional dues** $ _____
    *(Cuotas sindicales / profesionales)*

12. **Voluntary retirement contributions and savings deductions** $ _____
    *(Aportaciones voluntarias de retiro y deducciones de ahorros)*

13. **Family gifts** $ _____
    *(Regalos familiares)*

14. **Pet Expenses** $ _____
    *(Gastos de las mascotas)*

15. **Cigarettes** $ _____
    *(Cigarrillos)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**16. Alcohol** $ _____
*(Alcohol)*

**17. Other (explain):** _____ $ _____
*(Otros (Explique):)*

**TOTAL:** $ _____

**8. OUTSTANDING DEBTS AND ACCOUNTS: List all debts and installment payments you currently owe, but do not include items listed in Item 7 "Monthly Schedule of Expenses". Follow the format below. Use additional paper if necessary.**
*(DEUDAS PENDIENTES Y CUENTAS: Indique todas las deudas y pagos en abonos que haga actualmente, pero no incluya rubros enumerados en el renglón 7, "Programa mensual de gastos". Siga el formato a continuación. Use hojas adicionales si es necesario.)*

| **Creditor Name** *(Nombre del acreedor)* | **Purpose of Debt** *(Objeto de la deuda)* | **Unpaid Balance** *(Saldo sin pagar)* | **Min. Monthly Payment** *(Pago mínimo mensua)* | **Date of Your Last Payment** *(Fecha de su último pago)* | **Amount of Your Payment** *(Monto de su pago)* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Case No.** _____
*(Número de caso)*

## This page must be completed and attached to the LAST page of your Document

*(Esta página debe ser completada y adjunta A la ÚLTIMA página de su Documento)*

☐ **I filed the ORIGINAL of the attached document(s) with the Clerk of Superior Court in Maricopa County on:**
*(Presenté el ORIGINAL del(los) documento(s) adjunto(s) al Secretario del Tribunal Superior del Condado de Maricopa el:)*

_____ .
**Month** */ (mes)* **Date** */ (día)* **Year** */ (año)*

☐ **I mailed/delivered a COPY of the attached document(s) to the Judicial Officer assigned to my case,**
*(Envié por correo/entregué una COPIA del(los) documento(s) adjunto(s) al juzgado asignado a mi caso, juez o comisionado:)*

**Judge (or Commissioner):** _____ **on** */ (el)*
**(Judicial Officer assigned to your case)**
*(Nombre del juzgado asignado a su caso)*

_____
**Month** */ (mes)* **Date** */ (día)* **Year** */ (año)*

☐ **I mailed/delivered a COPY of the attached document(s) to The Office of the Attorney (The State of Arizona) on this date (if applicable):**
*(Envié por correo/entregué una COPIA del(los) documento(s) adjunto(s) a la oficina de la Procuraduría general (El estado de Arizona) este día (si aplica):)*

_____ _____
**Month** */ (mes)* **Date** */ (día)* **Year** */ (año)* **Address** */ (dirección)*

☐ **I mailed/delivered a COPY of the attached document(s) to the Opposing Party and/or his/her Attorney on:**
*(Envié por correo/entregué una COPIA del(los documento(s) adjuntos(s) a la parte contraria y/o su abogado el:)*

_____
**Month** */ (mes)* **Date** */ (día)* **Year** */ (año)*

| **Name of Other Side** *(Nombre de la otra parte)* | **Name of Other Side's Lawyer** *(Nombre del abogado de la otra parte)* |
|---|---|
| **Address** *(Dirección)* | **Lawyer's Address** *(Dirección del abogado)* |
| **City, State, Zip** *(Ciudad, estado, código postal)* | **City, State, Zip** *(Ciudad, estado, código postal)* |

***(You must mail a copy of all documents to the other side and his/her lawyer)***
*((Debe enviar por correo una copia de todos los documentos a la otra parte y a su abogado))*

**By signing below, I state to the Court, under penalty of law, that the information stated on these pages is true and correct to the best of my knowledge and belief.**
*(Al firmar a continuación, declaro al Tribunal, sujeto a las sanciones estipuladas por la ley, que la información declarada en estas hojas es verdadero y correcto según mi leal saber y entender.)*

**I further state that I have filed/mailed the attached document(s) as shown above. I understand that if I do not file/mail the attached document(s) as shown above, the Judge in my case will not read the attached document.**
*(Además declaro que he presentado/enviado por correo el(los) documento(s) anexo(s) según lo indicado anteriormente. Entiendo que si no presento/envío por correo el(los) documento(s) anexo(s) como se indica anteriormente, el juez asignado a mi caso no leerá el documento adjunto.)*

_____
**Your signature** */ (Su firma)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

For Clerk's Use Only
*(Para uso de la Secretaria solamente)*

**Person Filing:** _____
*(Nombre de persona:)*
**Address (if not protected):** _____
*(Mi domicilio) (si no protegida:)*
**City, State, Zip Code:** _____
*(ciudad, estado, código postal:)*
**Telephone:** */ (Número de Tel. :)* _____
**Email Address:** _____
*(Dirección de correo electrónico:)*
**ATLAS Number:** _____
*(No. de ATLAS)(si aplica):*
**Lawyer's Bar Number:** */ (Número de colegio abogado:)* _____

**Representing** ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
*(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)*

# SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

_____
**Name of Petitioner** / *(Nombre del Peticionante)*

**And** */ (y)*

_____
**Name of Respondent** / *(Nombre del Demandado)*

**Case Number:** _____
*(Número de caso)*

## AFFIDAVIT REGARDING MINOR CHILDREN

*(DECLARACIÓN JURADA POR ESCRITO SOBRE HIJOS MENORES DE EDAD)*

**NOTICE: This *"Affidavit Regarding Minor Children"* is required for all legal decision making (custody) cases. If you are asking to modify an *existing* Arizona legal decision making order, it is only required if the children have lived outside the state at some time in the last 5 years.**

*(AVISO: Esta "Declaración jurada con respecto a los hijo menores de edad" se requiere para todos los casos de toma de decisiones legales (custodia). Si está solicitando modificar una orden que hace de la orden de Tribunal actual de Arizona, solo es necesaria si los niños han vivido fuera del estado en algún tiempo en los últimos 5 años.)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Fill out this Affidavit completely. Provide accurate information. Use additional paper if necessary. You must give copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge.** *(Complete la declaración jurada en su totalidad y que suministre información precisa. Use hojas adicionales, de ser esto necesario. Entregue copias de esta declaración jurada y de todos los demás documentos requeridos a la otra parte y al juez.)*

## 1. CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD. The following child(ren) are under age 18 and were born to, or adopted by, me and the other party.

*(HIJOS DE AMBAS PARTES MENORES DE 18 AÑOS. Los hijos que figuran a continuación son menores de 18 años e hijos naturales o adoptados míos y de la otra parte.)*

**Name:** _____ **Name:** _____

*(Nombre)* *(Nombre)*

**Birthdate:**_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____

*(Fecha de nacimiento)* *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

**Name:** _____ **Name:** _____

*(Nombre)* *(Nombre)*

**Birthdate:**_____ **Age:** _____ **Birthdate:**_____ **Age:**_____

*(Fecha de nacimiento)* *(Edad)* *(Fecha de nacimiento)* *(Edad)*

## 2. INFORMATION REGARDING WHERE THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS.

*(INFORMACIÓN SOBRE EL LUGAR DE RESIDENCIA DE LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS)*

**Child's Name:**_____ **Dates: From**_____ **To**_____

*(Nombre del hijo)* *(Fechas: desde)* *(hasta)*

**Address:**_____ **Lived with:**_____

*(Dirección)* *(Residió con)*

**City, State:**_____ **Relationship to Child:**_____

*(Ciudad y estado)* *(Parentesco/relación)*

**Child's Name:**_____ **Dates: From**_____ **To**_____

*(Nombre del hijo)* *(Fechas: desde)* *(hasta)*

**Address:**_____ **Lived with:**_____

*(Dirección)* *(Residió con)*

**City, State:**_____ **Relationship to Child:**_____

*(Ciudad y estado)* *(Parentesco/relación)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**Child's Name:**_____ **Dates: From**_____ **To**_____

*(Nombre del hijo)* *(Fechas: desde)* *(hasta)*

**Address:**_____ **Lived with:**_____

*(Dirección)* *(Residió con)*

**City, State:**_____ **Relationship to Child:**_____

*(Ciudad y estado)* *(Parentesco/relación)*

☐ **Same information about *additional* children continues on attachment "Affidavit re: Minor Children – continued"**
*(Misma información adicional acerca de los niños continúa en el documento adjunto "Declaración Jurada re: hijos menores - continuación")*

## 3. COURT CASES IN WHICH I HAVE BEEN A PARTY/WITNESS THAT INVOLVED THE LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND/OR PARENTING TIME OF THE MINOR CHILD(REN). (Check one box.)

*(CASOS LEGALES EN LOS QUE YO HE SIDO UNAS DE LAS PARTES / TESTIGO QUE INVOLUCRARON LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y/O UN RÉGIMEN DE VISITAS DE LOS HIJOS MENORES).*

☐**I have or** ☐**I have not been a party/witness in court in this state or in any other state that involved the legal decision making (custody) and/or parenting time of the child(ren) named above. (If so, explain on separate paper. If not, go on.)**
*(He sido o* ***no*** *he sido una de las partes / testigo en un tribunal de este estado o en cualquier otro estado que involucró la toma de decisiones legales (custodia) y/o un régimen de visitas para los hijos menores antes mencionados. (De ser así, explique en una hoja separada. De lo contrario, continúe.))*

**Name of each child:**_____

*(Nombre de cada hijo)*

**Name of Court:**_____ **Court Location:**_____

*(Nombre del tribunal)* *(Ubicación del tribunal)*

**Court Case Number:**_____ **Current Status:**_____

*(Número de caso judicial)* *(Estado actual)*

**How the child is involved:**_____

*(¿Cómo está involucrado el hijo?)*

**Summary of any Court Order:**_____

_____

*(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

**4. INFORMATION REGARDING PENDING COURT CASES RELATED TO THE LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) OF THE MINOR CHILD(REN).** *(INFORMACIÓN PERTINENTE A CASOS JUDICIALES PENDIENTES RELACIONADOS CON LA AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) DE LOS HIJOS MENORES.)*

**(Check one box.)** */ (Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
*( Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))*

**Name of each child:**_____
*(Nombre de cada hijo)*

**Name of Court:**_____ **Court Location:**_____
*(Nombre del tribunal)* *(Ubicación del tribunal)*

**Court Case Number:**_____ **Current Status:**_____
*(Número de caso judicial)* *(Estado actual)*

**How the child is involved:**_____
*(¿Cómo está involucrado el hijo?)*

**Summary of any Court Order:**_____

_____
*(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)*

**5. LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON. (Check one box.)**
*(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), O VISITAS DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA DE LOS HIJOS MENORES.)*

**(Check one box.)** */ (Marque una casilla.)*

☐ **I do have or** ☐ **I do not have information about a legal decision making (custody) court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)**
*( Tengo o no tengo información acerca de un caso judicial de toma de decisiones legales (custodia) con relación a cualquiera de los hijos menores antes mencionados que esté pendiente en este estado o en cualquier otro estado (De ser así, explique. De lo contrario, continúe.))*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
*(Número de caso)*

**Name of each child:**_____
*(Nombre de cada hijo)*

**Name of person with the claim:** _____
*(Nombre de quien reclam)*

**Address of person with the claim:**_____
*(Dirección de quien reclama)*

**Nature of the claim:**_____
*(Objeto del reclamo)*

## OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
*(JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN)*

**I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.**
*(Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.)*

_____ _____
**Signature** **Date**
*(Firma)* *(Fecha)*

**STATE OF** _____
*(ESTADO DE)*

**COUNTY OF** _____
*(CONDADO DE)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:** _____ **by** */ (por)*
*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)* **(date)** */ (fecha)*

_____.

_____
(**notary seal)** */ (sello notarial)* **Deputy Clerk or Notary Public**
*(Secretario Auxiliar o Notario público)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED